

L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

39ième ANNÉE - No. 40.

LOUISEVILLE, JEUDI, LE 14 juillet 1960.

MEMBRE



Le collège sera-t-il construit bientôt?

Projet d'emprunt de \$1,244,000. à cette fin

Les autorités scolaires de Louiseville ont décidé, lors de leur dernière séance régulière, de contracter un emprunt de \$1,244,000 en vue de la construction du nouveau collège. Une résolution adoptée à cet effet sera transmise à la Commission municipale de Québec et au département de l'Instruction publique. Un avis sera également affiché à la porte de l'église pendant trente jours afin de permettre aux propriétaires qui s'opposent au projet d'emprunt de faire part de leurs objections par écrit.

Le projet de construction d'une aile importante au collège secondaire Saint-Louis a déjà suscité une vive controverse à Louiseville. Il a coïncidé avec la fusion de la Commission scolaire de la paroisse à celle de la ville. Cette fusion fut marquée d'incidents inusités qui ont connu un tour de presse exceptionnel dans la province.

Au cours de la dernière campagne électorale, Me Germain Caron, député du comté à l'assemblée législative, a annoncé que le gouvernement de l'Union Nationale, alors au pouvoir, avait accordé des octrois couvrant la presque totalité du coût de construction du collège projeté. Les ministres intéressés ont subsequmment confirmé par lettre ces déclarations. Les documents sont conservés dans les archives de la Commission scolaire.

Maintenant qu'une nouvelle administration a pris la direction de la province, d'aucuns se demandent si le projet sera réalisé tel que conçu.

La Commission scolaire pour sa part s'en tient à son projet initial pour le moment. Vu que tout doit d'abord être approuvé par la Commission municipale et le département de l'Instruction publique, il sera toujours temps de reviser les plans si les autorités provinciales le jugent à propos.

Nouveau médecin à Maskinongé



Dr PAULIN HEBERT

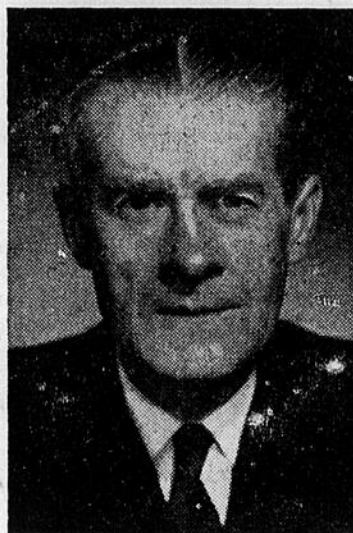
Le Docteur Paulin Hébert est heureux d'annoncer à la population de la région qu'à compter du 20 juillet prochain, son bureau sera ouvert à Maskinongé.

Originaire de Deschaillons, le Dr Hébert a fait ses études classiques au Séminaire de Québec et vient d'obtenir son doctorat en médecine de l'Université Laval.

Les heures de bureau seront les suivantes : de 10 h. 30 à 11 h. 30 tous les jours, excepté le dimanche. L'après-midi de 2 à 4 heures et le soir de 7 à 9 heures, sauf les samedis et dimanches.

Pour appointements ou cas d'urgence, on peut téléphoner à 83, Maskinongé.

Les Hebdomadaires bien représentés dans le nouveau gouvernement



L'HON. LIONEL BERTRAND



M. RAYMOND DOUVILLE

Décidemment, les journalistes comptent de plus en plus dans l'administration de la province. C'est ainsi que le secrétariat de la province sera dirigé par deux de nos confrères de la presse hebdomadaire. Le nouveau secrétaire de la province est l'Hon. Lionel Bertrand, directeur de "La Voix des Mille-Iles" de Ste-Thérèse-de-Blainville qui est secrétaire de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada depuis plus de 20 ans. Le sous-secrétaire est M. Raymond Douville, autrefois des Trois-Rivières et ex-directeur du "Bien Public", qui fut invité l'an dernier par l'Honorable Maurice Duplessis à entrer en permanence au gouvernement provincial. M. Douville fut l'un des premiers secrétaires de l'Association des Hebdomadaires et assumait aussi la présidence durant un terme.

A ces deux confrères, L'Echo offre ses meilleurs vœux de succès!

L'Echo ne sera pas publié

Nos lecteurs, annonceurs et correspondants sont priés de prendre note que notre journal ne sera pas publié le 21 juillet prochain afin de permettre les vacances annuelles au personnel.

Notre prochaine édition paraîtra donc le 28 juillet.

LA DIRECTION

Le notaire Béland et M. Léo Doyon commissaires sortants

Le sort a désigné le notaire René-R. Béland, président actuel, et M. Léo Doyon comme commissaires qui devront mettre en jeu leurs sièges de commissaires de la municipalité scolaire de Louiseville, le 18 courant.

Le code scolaire prévoit qu'au moment de la fusion de deux Commissions scolaires, on doit tirer au sort, lors d'une séance régulière, les noms des commissaires qui doivent céder leurs fauteuils afin de permettre au nouvel élément intégré à l'administration d'y avoir des représentants.

Cette procédure était devenue nécessaire à Louiseville puisqu'il y a eu fusion l'année dernière. Le tirage au sort eut lieu à la dernière assemblée et MM. Béland et Doyon ont été désignés pour se retirer.

La nomination en vue du choix de deux nouveaux commissaires aura lieu le 18 juillet, à l'école Tessier, de dix heures à midi. Elle se déroulera sous la présidence de MM. Henri-R. Béland, secrétaire-trésorier. Si une élection est nécessaire, elle se tiendra le lundi suivant, soit le 25.

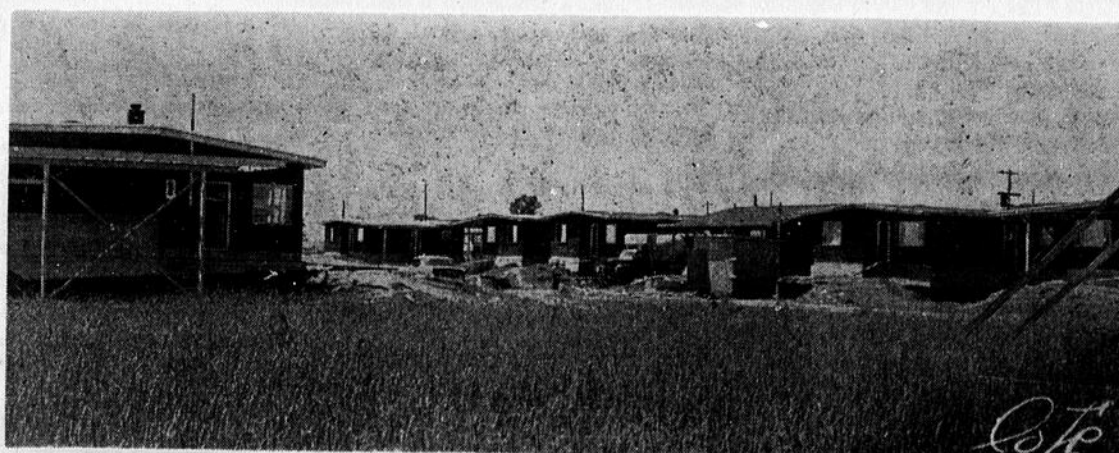
Institutrices engagées

Au cours de cette même réunion, tenue sous la présidence du notaire Béland, les commissaires ont engagé, par résolution, une quarantaine d'institutrices en prévision de la prochaine année scolaire. Il n'en reste plus que deux ou trois à engager pour combler les cadres du personnel enseignant.

ATTENTION S. V. P.

Les bureaux de l'Hôtel de Ville de Louiseville sont ouverts au public et contribuables les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi, de 9 heures a.m. à midi et de une heure trente à 5 heures p.m.

Il faudra aussi noter que ces bureaux sont fermés le samedi; ces horaires ne sont que pour les deux mois d'été: juillet et août.



ACTIVITE FEBRILE : — La construction est des plus active dans le secteur Comtois de la paroisse de Louiseville. On voit ici quelques résidences

qu'on est à construire sur le domaine "Bel - Essor" dont MM. Marc Béland et Gérard Lessard sont les instigateurs. (Photo : Studio Côté)

DÉCÈS DE MADAME MARCELLIN O. LESSARD

A Ste-Ursule, le 6 juillet, à l'âge de 40 ans est décédée Mme Marcellin Lessard, née Armande Genest.

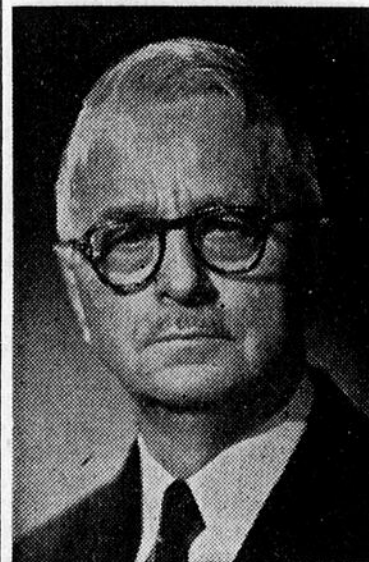
Lui survivent, outre son époux, ses enfants : Francine, Michelle, Christian et Martin; ses frères : Aimé, marié à Yvonne Labbé de Everett, Mass., Lucien marié à Eva Laverdière, de Ste-Hénéline; Maurice marié à Bernadette Lapierre, de Miami; Lévis, marié à Yvonne Larochelle, de Lévis; Jean-Thomas, marié à Cécile Lemaire, de Montréal-Est; ses soeurs : Mme Joseph Lacroix, née Alice, de Senneterre, Abitibi; Mme Lucien Larochelle, née Antoinette, de St-Isidore; Mme Elzéar Guay, née Rose, de St-Isidore; Mme Charlemagne Lachapelle, née Pauline, de Montréal-Est; Mme Jacques Lessard, née Aline, de La-

brieville; Mlle Oséa et Léonie Genest de Montréal.

Les funérailles ont eu lieu samedi dernier à Ste-Ursule.

L'Echo offre ses plus sincères condoléances à la famille éprouvée!

DÉMISSIONNAIRE



Me J.-A. SAVOIE, N.P.

Le Notaire J.-A. Savoie, président de l'Hydro-Québec a remis, mardi après-midi, sa démission au premier ministre de la province, l'Honorable Jean Lesage.

Originaire de Saint-Justin, le Notaire Savoie qui est présentement âgé de 71 ans, occupait ce haut poste depuis 1955 ayant précédemment été vice-président de cette Commission.

Personne n'a encore été désigné pour succéder au Notaire Savoie.

L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ





FONDÉ EN 1921, HEBDOMADAIRE PUBLIÉ À LOUISEVILLE ET ENTIÈREMENT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DE LA RÉGION

DIRECTEUR : ERNEST GAGNÉ
SPORTS : CLAUDE GAGNÉ
PUBLICISTE : LÉOPOLD COMTOIS

57 A, RUE SAINT-LAURENT — LOUISEVILLE — TÉLÉPHONE : CA. 8-4320

"AUTORISÉ COMME ENVOI POSTAL DE LA DEUXIÈME CLASSE, MINISTÈRE DES POSTES OTTAWA"	Édité et imprimé par W.-H. GAGNÉ & FILS LITÉE SAINT-JUSTIN Comté Maskinongé TÉLÉPHONE : 21	LE PRIX DE L'ABONNEMENT POUR UNE ANNÉE EST : CANADA \$2.50 ÉTATS-UNIS \$3.50
---	---	---

Le nouveau cabinet provincial

Les membres de la nouvelle administration provinciale ont prêté leur serment d'office, mardi le 5 juillet dernier. L'hon. Jean Lesage et quinze de ses collègues assument la direction des affaires de la province pour les quatre prochaines années.

Les experts en politique ont déjà émis leurs opinions sur le partage des ministères. D'après eux, le choix n'a surpris personne, sauf peut-être dans le cas de l'hon. René Lévesque qui devient ministre des Travaux Publics et des Ressources Hydrauliques.

Une des principales qualités du nouveau cabinet réside dans la jeunesse de ses membres. Quatre des nouveaux ministres ont 40 ans et moins. L'hon. Gérard Lévesque, député de Bonaventure, est à 34 ans le plus jeune ministre.

Ce sont ces hommes qui devront mettre en application le programme libéral. Nous avons confiance qu'ils y mettront le meilleur d'eux-mêmes. La tâche est immense dans tous les départements. Ce sont des hommes et il est probable qu'ils ne feront pas de miracles.

Parmi les seize ministres, seulement trois n'ont aucune expérience parlementaire. Ce sont : l'hon. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, l'hon. René Lévesque, ministre des Travaux Publics et des Ressources Hydrauliques et l'hon. André Rousseau, ministre du Commerce et de l'Industrie, qui a été durant deux ans président de la Fédération Libérale du Québec.

Trois autres ministres n'ont jamais été députés à Québec, même s'ils ont rempli des mandats à Ottawa durant de longues années. Ce sont : l'hon. Jean Lesage, premier ministre et ministre des Finances qui a été député de 1945 à 1958, l'hon. Lionel Bertrand, secrétaire de la province qui a été député de 1940 à 1957 et l'hon. Bona Arsenault, ministre des Terres et Forêts qui a été député de 1945 à 1957.

Une nouvelle atmosphère régnera à l'Assemblée législative. Les élus du peuple pourront discuter des questions provinciales dans un nouveau climat de liberté.

Nous espérons que les membres

de l'Union nationale qui sont encore députés sauront jouer leur rôle sans verser dans la petite politique. Ainsi, la population aura la joie de constater qu'il y a quelque chose de changé dans la politique après avoir été convaincu qu'"Il était temps que ça change".

LA REFORME DE LA POLICE PROVINCIALE

Diverses rumeurs circulent sur la réforme de notre police provinciale. Nous n'avons encore vu personne défendre le système actuel qui fait de la force constabulaire l'instrument plus ou moins efficace du parti politique au pouvoir. Personne ne sera donc surpris de voir des changements s'effectuer dans ce service.

Le nouveau procureur général de la province est l'hon. Georges Lapalme. C'est de lui que relèveront dorénavant les policiers provinciaux. Certains sont d'avis que le meilleur moyen d'assurer l'indépendance de notre police serait d'en confier la charge à la Gendarmerie Royale du Canada. Malgré l'admiration que nous devons avoir pour la police fédérale nous croyons trop à l'autonomie pour croire que nos nouveaux dirigeants ne trouveront pas ailleurs une solution efficace à ce problème.

A l'article 47 du programme libéral, on peut lire ces mots : "Réforme du fonctionnarisme" : Commentaire — Le bon fonctionnement de la démocratie chez nous exige une réforme complète de l'administration des services gouvernementaux en revalorisant l'emploi des fonctionnaires et en favorisant le recrutement et la promotion de fonctionnaires compétents et dévoués par l'entremise d'une commission du fonctionnarisme indépendante de la politique partisane".

C'est à partir de ce commentaire que s'amorcera la réforme du service de la Police chez nous. Comme les Canadiens sont fiers de la Gendarmerie Royale du Canada, dans très peu de temps, les Québécois pourront eux aussi se dire fiers de leur police provinciale.

Bonjour, Louiseville!

Le ministère est formé au nouveau gouvernement provincial et la vie continuera sur un bon pied, nous en sommes d'ores et déjà assurés.

Entre-temps, ce changement n'affecte aucunement nos campeurs qui sont à se la couler douce, dans de splendides chalets...

Plusieurs, cependant, se plaignent de visiteurs insolites qui ne nom maringouins et qui ne choisissent pas leurs "victimes".

Soyons prudents sur les routes et sur les lacs pour ne pas allonger la liste de ceux qui paient le tribut de leur vie à la grande camarade, la faucheuse de notre belle jeunesse.

Certains parterres ou devantures de résidences sont tout simplement princiers et on y admire les fleurs et le gazon à profusion.

Imitons ces initiateurs d'urbanisme et les visiteurs nous feront une publicité des plus avantageuses!

Les élections viennent à peine de se terminer et nous en aurons d'autres dans certaines paroisses du comté, soit scolaires ou municipales.

L'intérieur de notre église paroissiale fait l'étonnement et l'admiration des nombreux touristes de notre ville. Et il y a de quoi, assurément! Et, sans autres commentaires, nous en sommes très fiers!

Les motels et hôtels font des affaires d'or par le temps qui court; un peu plus de chaleur ne ferait pas tort...

Une publicité des plus intelligentes est faite à la TV régionale et nous félicitons ces paroisses qui ont pris cette heureuse initiative!

La nature accidentée du comté en fait une "invitation" à tous ceux qui désirent venir passer la saison estivale dans nos parages. Une simple visite vous en convaincra mieux que les paroles les plus élogieuses!

L'oeuvre des Terrains de Jeux est en pleine effervescence sous la direction de dévoués moniteurs et monitrices... Pour une sécurité plus grande, envoyons-y nos petits!

Nos Scouts et Jeunes Guides féminines sont au campement annuel et vivent les plus beaux jours de leur existence. Vive le grand air pur et vivifiant de notre belle contrée mauricienne!

La discipline fait plaisir aux maîtres et maîtresses au cours de la période des classes et aussi, aux parents, durant les vacances. Pensez-y, les jeunes!

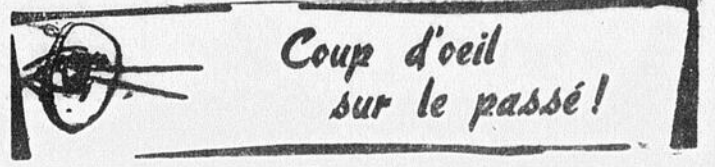
Les sports sont des plus salutaires pour le physique quand pratiqués de façon ordonnée et logique... Et l'appétit s'en ressentira tout autant que la digestion...

ENTREPRENEURS pour tous genres de constructions.



Maisonneuve Construction Enrg.

Gérant : D. Dupuis — Surintendant : Y. Dupuis
17 St-Thomas, — Louiseville — Tél. : CA. 8-2534 et 8-4566
Travail soigné fait par un technicien spécialiste dessinateur diplômé en menuiserie.



Coup d'oeil sur le passé!

ON LISAIT DANS CE JOURNAL IL Y A VINGT ANS

M. et Mme W. H. Gagné, M. Ernest Gagné de "L'écho de St-Justin" ainsi que Mme Bernard Bourgeois de Berthierville assistent au congrès des hebdomadaires de Langue Française du Canada à Notre-Dame de Pontmain.

A St-Justin, est décédé accidentellement à l'âge de 70 ans, M. Hormisdas Dauphinais, époux de Flore Lacharité.

Samedi, le 13 juillet, 25 mariages ont été célébrés à Louiseville. Les prêtres qui officieront à ces mariages furent le Chan. Donat Baril, l'abbé Claude La-

fontaine, l'abbé Maurice Saucier et l'abbé Eugène Panneton.

Mlle Claire Bergeron de Ste-Ursule entre chez les Soeurs Franciscaines à Baie St-Paul tandis que Mlle Marie-Claire Giguère du même endroit entre chez les Soeurs de la Providence à Montréal.

M. et Mme Damien Mercure de St-Barthélemy, fêtent leur 50ième anniversaire de mariage. A cete occasion, le Chan. M. Clermont chante la messe à leurs intentions.

La mobilisation militaire fait la manchette des journaux. L'écho publie un long article sous la plume de Guillaume Masse.

POUR VOS PLACEMENTS A TAUX ELEVES, CONSULTEZ



Roland Bellemare

Tél. 924-s-24 — SAINT-JUSTIN

REPRESENTANT DE

Veillet, Langlois, Courtemanche Inc.

COURTIERS EN VALEURS

28, St-Jacques Ouest — Victor 2-8605 — Montréal
OBLIGATIONS MUNICIPALES — COMMISSIONS SCOLAIRES
COMMUNAUTES RELIGIEUSES — HOPITAUX — ETC.

Les pneus GOODYEAR À FLANC BLANC SONT IRRÉSISTIBLES... à ce bas prix!

Ces pneus Goodyear à flanc blanc coûtent le même prix que bien d'autres pneus concurrents à flancs noirs. Vous pouvez donc ajouter une note d'élégance à votre auto sans frais supplémentaires.

15.95 et votre pneu rechargeable

6.70 x 15 modèle à chambre à air

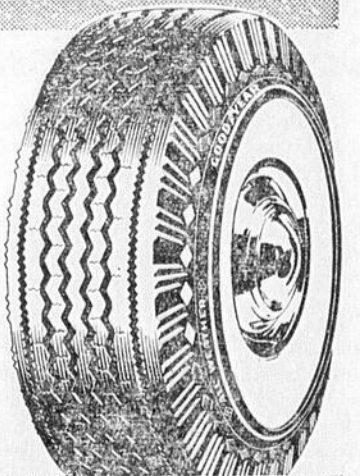
GOODYEAR

All-Weather à flanc blanc

- Une nervure protectrice entoure le flanc blanc—le garde beau et propre.
- Sa robuste carcasse de corde 3-T vous permet de faire plus de millage sans ennuis.
- Véritable sculpture de semelle Goodyear.
- Composés de caoutchouc de première qualité, fameuse fabrication Goodyear.
- POSE GRATUITE

GARANTI PAR GOODYEAR

Roulez sûr... roulez sur Goodyear—passez nous voir!



Nous vendons des pneus Goodyear flambant neufs au bas prix de

10.88

Marathon à flancs noirs—4.00 x 16 et 6.70 x 15.



VIENNA AUTO SUPPLY

Pneus — Accessoires d'automobiles
BOULEVARD EST — LOUISEVILLE — TEL. : CA. 8-9060

J. A. JULIEN, ENRG.

Assurances Générales
39A, St-Laurent — Tél. : CA. 8-2817 — Louiseville

Responsabilité de tous genres Automobile, Feu.



- Sécurité
- Stabilité
- Service

RENÉ SAVOIE ASSURANCES

Vie — Vol — Feu — Auto
Responsabilité patronale et publique
272, BOUL. OUEST CA. 8-2755
LOUISEVILLE, P.Q.

Consultez votre médecin d'abord
et vos prescriptions seront remplies avec soin à

La Pharmacie Louiseville

Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire

47, ST-LAURENT

Tél. : CA. 8-2770

LOUISEVILLE



**Livraison
rapide et
gratuite**

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

NOTES SUR ST-BARTHÉLEMY, No 9 : —

Avant de clore les Notes historiques sur les temps qui ont précédé l'érection de St-Barthélemy en paroisse, nous donnerons quelques brefs renseignements sur l'origine des colons et d'autres détails, à bâtons rompus.

De 1774 à 1827, le mouvement colonisateur vers nos deux seigneuries ne s'arrêta pas.

Plusieurs raisons le favorisaient. Dans le voisinage, les habitants occupaient toutes les terres de la seigneurie de Berthier. A Ste-Elisabeth, le rang de Saint-Pierre possédait assez de familles ; de même, celui de Castle Hill à St-Félix. Dans la région de Québec, les meilleures terres possédaient leurs défricheurs. Les hommes du sol les plus entreprenants cherchaient à améliorer leur sort. L'on cite le cas de Michel Caron dont quelques descendants ont cherché fortune par ici. Cet homme quitta St-Roch-des-Aulnaies, en 1782. Il voulait obtenir une importante concession à Yamachiche. Chaussé de souliers de boeuf, coiffé d'une tuque bleue,

il entra chez la seigneuresse et s'offrit à acheter huit cents arpents de terre. La grande Dame crut d'abord à une fumisterie ; mais elle regarda ensuite avec admiration ce paysan qui avait parcouru quatre vingt-dix milles en "charette à poches" et qui alla détacher de l'essieu de sa voiture des sacs remplis d'argent dur qui servit à payer l'achat comptant. Les hommes de cette trempe valent leur pesant d'or.

En 1808, arrivait de Château-Thierry, avec deux garçons et des filles, un descendant de Jean Guyon, qui avait possédé le fief Du Buisson dans la seigneurie de Beauport. Le nouveau venu avait pris le nom de Dumontier, (Pierre-François). Il est l'ancêtre de tous les paroissiens du même nom.

Quelques années plus tard, Arsène Gervais, de Berthier, vient s'établir ici. Au temps de M. Moreau, un citoyen de St-Norbert, Valois, vint prendre du service à St-Barthélemy, comme bedeau. Nous le citons à cause de ses succès. Grâce à son esprit de travail et d'économie, il acheta plusieurs terres et donna de riches établissements à ses garçons. Il fit ins-

crire l'un de ses fils, Omer, qui devint prêtre et fit un fructueux ministère aux Etats-Unis. Deux de ses fils, Arthur-J. et Arsène, devinrent maires de St-Barthélemy. Arthur-J. fit honneur au choeur de chant paroissial pendant plus de soixante ans. L'un de ses petits-fils, Omer, dirigea l'Action populaire pendant trente ans. Il est aujourd'hui Prêlat domestique...

A St-Joachim, les deux premières concessions faites par contrat devant Maître Faribault : furent signées le 31 juillet 1774, par Prisque Paquette et Antoine Lafrenière. Le premier obtint une terre de 3 arpents par trente. Elle était située là où se trouve la terre de Paul-Emile Fafard. La seconde, un peu plus grande, contenait les terres de Bertrand Dumontier, d'Eugène Farley, d'Ernest Plante et Clément Farley.

Il semble que le premier colon venu du rang de St-Jean à Saint-Joachim soit Louis-Gonzague Barrette, avant 1774. Il avait obtenu une très grande concession de trente huit arpents de front sur trente de profondeur. En même temps que lui, un colon du nom de Vacher avait reçu à l'autre extrémité du rang, une concession de 15 par trente. Il ne se plut pas et vendit cette immense propriété pour six shellings. Les colons qui se découragèrent expliquent les nombreux changements de noms qui apparaissent sur les terriers des seigneurs et les cadastres.

Dans les recherches sur St-Joachim, nous trouvons un document curieux. C'est un procès-verbal du chemin de ligne de ce rang au village, dressé le 21 juillet 1800, par le Grand Voyer Rémi Chaussegros de Léry et rédigé comme suit : "A la requête de Jacques Ayotte et autres, présentée par Sutherland, Médard Paquin et autres, tendante à avoir une route pour communiquer à la chapelle du village entre la propriété de..."

Le presbytère-chapelle construit en 1828 ne peut être en cause. Ces lignes portent à croire qu'il se trouvait au "Petit village de St-

Cuthbert", comme on disait où à "La Pointe une chapelle rudimentaire où le curé de la paroisse, (St-Cuthbert) venait dire la messe, confesser, enseigner, le catéchisme, certains dimanches. Cette opinion paraît plus que vraisemblable.

Le premier rang de York, celui où se trouve le grand chemin du Roi se peupla très rapidement. Dans les rangs qui prennent le nom de premier, deuxième, troisième, quatrième rangs de York, il se concéda 3,558 arpents de terre de 1774 à 1854.

Au Petit St-Jacques, les premiers habitants, en partant de l'Est, furent Denis Quentin, Pierre Godin, François Baril, J.-E. Valois, Pierre Lafontaine.

Des chercheurs prétendent que Petit St-Jacques était peuplé avant 1774. Ils vont jusqu'à dire qu'il s'y trouvait des colons en 1736. Les habitants de ce rang creusèrent les premiers canaux de la paroisse. C'est naturel, avec le Nord, ils souffraient plus que tous les autres de la plétore des eaux, le printemps et l'automne.

Les propriétaires du Nord dont on peut retracer les noms vers 1774 sont les suivants : Pierre Godin, Louis Généreux, Antoine Dupuis, Antoine Marchand, J.-Baptiste Marchand et Pierre Piette.

Dès 1709, les berges venant de l'est, venaient se chargés de foin à cet endroit.

Dans sa grande tournée sur le St-Laurent, Jacques Cartier traversa le chenal du Nord, son bateau, l'Emerillon, échoua à l'endroit où se trouve Berthier.

Bel Automne et les Vingt se peuplèrent de groupements de familles apparentées afin de pouvoir se secourir plus facilement.

Le Nord reçut surtout des familles du Bas de la rivière Maskinongé. On y a conservé longtemps le langage de Trois-Rivières.

Les familles Brissette et Désy viennent de l'île Dupas.

Depuis 1910, plusieurs familles Fafard, venues de St-Cuthbert, demeurent à St-Barthélemy.

Les familles Hamelin, Fortin, Belisle, Boivin, Dufresne, Turcotte, Villandré et Laurendeau, viennent de la région de Québec. Les familles Michaud sont originaires de Kamouraska.

La première famille Bérard qui se dirigea vers l'ouest s'établit à Berthier. Un Bérard était le cousin de Dusablé. Marie, sa fille, épousa Pierre Fauteux. La fille unique de ce couple, épousa Alexis Brissette, seigneur de Chicot.

Plusieurs familles Bérard et Lafontaine ont quelque parenté avec les Dusablé.

Le nom de Bel Automne vient de Stackton, l'un des gendres de James Cuthbert, sr.

York demanda de retoucher son chemin du Roi parce que le frontage n'était pas régulier, mais dentelé.

L'Abbé Choquette, une autorité en la matière, prétend que la Commune appartient autant à St-Barthélemy qu'à l'île Dupas.

— Tous droits réservés —
Mgr L.-P. Lamarche

DE CI, DE ÇA...

LOISIRS : Les familles de notre village offrent leurs plus sincères remerciements à M. l'abbé Roger Latendresse et à M. Raymond Lazure pour l'organisation des loisirs de nos jeunes, sur un terrain gracieusement mis à la disposition de l'Oeuvre des terrains de jeux par M. le maire Edgar Roy. De nombreuses monitrices ont offert leur concours et

(suite à la page 6)



UN SEUL PRIX...
UNE SEULE QUALITE :
"LA MEILLEURE"

QUE CE SOIT POUR
• NETTOYAGE • TEINTURE
• PRESSAGE OU LAVAGE
DE CHEMISES

Adressez-vous en toute confiance à

La TEINTURERIE ST-LAURENT

22, St-Aimé (rue de la gare) — CA. 8-4477 — Louiseville

SAVIEZ-VOUS



... que plus de \$600,000 sont versés, chaque jour ouvrable, aux détenteurs de polices, bénéficiaires et rentiers de la Sun Life du Canada ?

En qualité de représentant Sun Life de votre localité, puis-je vous être utile ?

GASTON FLEURY, C. L. U.

Gérant Régional

90 St-MARTIN

LOUISEVILLE

La Compagnie d'Assurance-Vie Sun Life du Canada

OUVERTURE

D'UN NOUVEAU POSTE D'ESSENCE

"CHAMPLAIN"

Jacques Frigon, prop.,

Prosper Massicotte, gérant.

26 BOUL. EST — TÉL. CA. 8-4229 — LOUISEVILLE

(voisin de l'Hôtel du Boulevard)

SPECIALITES : VULCANISATION DE PNEUS
REPARATIONS GENERALES — GRAISSAGES
VENTES DES PRODUITS "CHAMPLAIN"

Avec CHAQUE ACHAT DE \$3.00 de gazoline, vous recevrez GRATUITEMENT un carton de SIX BOUTEILLES DE "COKE"

Grande Vente

commençant jeudi le 14 juillet

AU MAGASIN

Réjane Chevalier

54 St-Laurent,

Tél. CA. 8-2983

Louiseville



LINGERIE DE BEBES
ET ENFANTS JUSQU'À
SIX ANS ET SIX ANS X

Liquidation complète de la marchandise d'été.
ROBES — HABITS — BLOUSES — CHEMISES
COSTUMES DE BAIN
COSTUMES — BLAZER — MANTEAUX

TOUTE LA MARCHANDISE EST REDUITE.



GRANDES VARIETES DE
CADEAUX DE NAISSANCE.



Le Carnet Social

NAISSANCES :

À l'Hôpital Comtois, à M. et Mme Martial Armstrong (Anne Marie Giguère) est né un fils baptisé le 10 juillet, sous les noms de Joseph, Martial, Dany. Parrain et marraine : M. et Mme Albert Armstrong, grands-parents de l'enfant.

MARIAGES :

Le 9 juillet, avait lieu le mariage de Gaston Pichette, fils de M. et Mme Léo Pichette de Ste-Ursule à Jeannine Hubert, fille de M. et Mme Louis Hubert de Louiseville.

Le 9 juillet, avait lieu le mariage de Edwin Eugène Charbonneau, fils de feu M. et Mme Louis-Charles Charbonneau, à Lucienne Rinfret, fille de Mme Omer Rinfret de Louiseville.

Le 9 juillet, avait lieu le mariage de Jeannot Corriveau, fils de M. et Mme Emile Corriveau de Louiseville.



MARIAGES — RECEPTIONS

Pour tous vos PHOTOS

consultez un expert.

Lapointe
PHOTO

Trois photographes à votre service.

Faites vos réservations à l'avance à :

CA. 8-4111

41 RUE ST-LAURENT
LOUISEVILLE

ville, à Lisette Gélinas, fille de Mme Alpha Gélinas, également de Louiseville.

DECES :

Le 11 juillet, eurent lieu en l'église de Louiseville, les funérailles de Jean-Paul St-Yves, époux de Lise St-Yves, décédé le 7 juillet à l'âge de 23 ans. La direction avait été confiée à la Maison Georges Marion.

ATTENTION :

Plusieurs épicerie-boucheries de Louiseville, n'ouvriront leurs portes qu'à partir de 1 heure p.m. le lundi, afin de respecter l'ordonnance de la loi.

REMERCIEMENTS :

La Société St-Jean-Baptiste de Louiseville remercie les donateurs suivants, dont les noms avaient été omis la semaine dernière :

Pierre Bureau	\$10.00
Georges Marion	\$ 5.00
Paul Caron	\$ 5.00
Rhéo Rivard	\$ 2.00

Grand merci aussi à M. Denis Hémond qui a érigé le char de notre patron, Saint Jean-Baptiste.

SUCCES !

Félicitations aux élèves de 7e année de l'école Emery Masse de Louiseville dont l'institutrice est Mlle Irène Tudel. Cette classe comptait 15 élèves en 7e année dont les 15 ont obtenu leur certificat avec mention honorable.

Claire Pâquet	89.2
Jean-Guy Trépanier	85.2
Ginette Laioie	85.1
Denise Paillé	84.5
Roland Deveault	84.4
Jean-Guy Leblanc	82.3
Normand Deveault	81.0
Liliane Livernoche	80.3
Françoise Boulard	78.1
André Lacerte	78.0
Diane Clermont	76.9
Gilles Cloutier	75.2
Denise Pagé	74.9
André Lamirande	71.6
Benoit Béland	67.8

Ces élèves seront promus en 8e année. Nous leur souhaitons grand succès !

En furetant pour vous

Les travaux du Centre d'Accueil se continuent et progressent de façon satisfaisante.

Des élections au scolaire ont lieu au cours de juillet dans le comté ; cependant, certaines localités ne se paieront pas ce luxe, l'acclamation succédant à l'élection !

Plus de 600 enfants s'en donneront à coeur-joie sur les immenses terrains de notre O.T.J. S'il y avait plus d'arbres et moins de vandalisme, comme ce serait beaucoup mieux !

Certaines demoiselles portent des "shorts" avec une telle désinvolture qu'il semble bien que la plus élémentaire des pudeurs n'ait jamais été leur lot ! Une loi s'impose et devrait prohiber le port de ces vêtements provocateurs et pour le moins scandaleux...

A quand l'ouverture de saison de la Little League Baseball dans notre ville ? Faisons vite, car les vacances ne dureront plus que six semaines...

Plusieurs américains, et avec raison, se demandent si la bonne vieille province de Québec est en voie de s'angliciser avec ses "HOT DOGS", "HAMBURGERS", "STOPS" et autres mots du vocabulaire shakespearien le long de nos routes.

Les chauffeurs d'automobiles qui dépassent sur la "ligne double" mériteraient "double sentence" devant les tribunaux. Sans parti pris !

Ces pauvres chevaux. Comme ils n'avaient pas de place pour installer un moteur... on les a tout bonnement remplacé par des tracteurs...

Un accident de la route fait deux blessés

Une auto à bord de laquelle étaient deux occupants a heurté un ponceau pour aller s'écraser dans un champ avoisinant à quelque 200 pieds de la route, dimanche matin, vers cinq heures.

Le conducteur de la voiture, René Lamy, de Saint-Léon et son compagnon Nelson Mineau, de la rue St-Louis, à Louiseville, ont été transportés à l'hôpital Comtois, souffrant de contusions multiples et de douleurs internes.

Ils ont reçu les premiers soins à l'hôpital, du Dr Léonce Mayrand et ils étaient sous un choc nerveux assez prononcé.

La voiture, une chevrolet 1958 est une perte totale et les constatations d'usage ont été faites par l'officier de circulation Denis Desaulniers, de la Sûreté provinciale.

Nelson Mineau, l'un des deux blessés, est le joueur de deuxième but des "Loups" de Louiseville et l'une des étoiles de cette équipe de la ligue de baseball Intermédiaire.

Une neuvaine voulue par la pression populaire

Depuis les vingt ans qu'une neuvaine d'actions de grâces à saint Joseph a été instituée à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, Montréal, du 1er au 9 août, la ferveur populaire ne s'est jamais démentie à cette occasion. On y vient toujours plus nombreux, de tous les coins du Canada et des Etats-Unis, prier pour obtenir la béatification du Frère André, c.s.c., fondateur de ce sanctuaire.

Il semble difficile de trouver un coin d'Amérique où ce Serviteur de Dieu ne soit pas connu. La trace de ce dernier est si profondément empreinte aux Etats-Unis que beaucoup d'Américains ne connaissent l'Oratoire Saint-Joseph que sous le nom de "Brother André's Shrine".

Cette neuvaine est une tradition annuelle. Elle se termine toujours le 9 août, jour anniversaire de la naissance du fondateur de l'Oratoire, né en 1845 à Saint-Grégoire d'Iberville. Un imposant monument a été élevé par les membres de la Société Saint-Jean Baptiste de la région, depuis une quinzaine d'années, à l'endroit même où se trouvait la maison qui l'a vu naître.

(suite à la page 14)

Nouvelle initiative de la part de nos marchands locaux

Plusieurs épicerie-boucheries de Louiseville n'ouvriront leurs portes que le lundi à 1 heure p.m. C'est donc dire que ces commerces seront fermés le lundi avant-midi.

En agissant ainsi, les propriétaires respecteront l'ordonnance de la loi en ce qui a trait au nombre d'heures de travail exigées des employés.

Le public est prié d'en prendre note !

REPARATION ET VENTE DE MACHINES A LAVER DE TOUS GENRES.

Mécanicien ayant 16 ans d'expérience à votre disposition.

MOBILIER de chambre, prix à partir de \$69.00
MATELAS à ressorts \$19.95 et plus.

Adressez-vous en toute confiance chez

FERNAND CAYER & FRÈRE

18 ST-AIME

LOUISEVILLE

MASKINONGÉ

BAPTÊMES : —

Le 6 juillet, a été baptisée : Marie, Irène, Johanne, fille de M. et Mme René Doyon (Denise Lesage). Parrain et marraine : M. et Mme Hervé Lesage, grands-parents de l'enfant.

* * *

A l'Hôpital Comtois, le 6 juillet est né un fils à M. et Mme Marcel Marchand (Mance Trahan) baptisé le 10 juillet sous les prénoms de Joseph, André, Mario. Marraine : Mme Adrien Marchand, grand-mère de l'enfant ; parrain : M. André Marchand, oncle de l'enfant. Porteuse : Mlle Jeanne Trahan, tante de l'enfant.

A tous ces heureux parents, vont nos félicitations !

CERTIFICATS D'ÉTUDES

Couvent, 9e année :
Laurence Bastien, succès; Lise Bastien, succès; Normande Dupuis, distinction, Denise Guinard, grande distinction; Laurente Lacourse, succès; Nicole Lambert, succès; Pauline Lemyre, succès; Hélène Lincourt, grande distinction.

Ecole No 2, 7e année :
Huguette Dupuis, grande distinction; Mariette Gaboury, succès, Raymonde Lemyre, grande distinction; Yolande Lemyre, distinction; Huguette Lincourt, distinction; Claude Patry, distinction; Diane Trudel, grande distinction; Violaine Vermette, distinction.

Ecole No 4, 7e année :
Nicole Marchand, succès; Yvonne Vermette, distinction; Jacques Doucet, succès, Raymond Pronovost, succès.

Ecole No 8, 7e année :
Diane Déziel, succès.

Ecole No 6, 7e année :
Jean-Claude Alarie, distinction, Jean-Maurice Bastien, distinction, Réal Cournoyer, distinction, Jacques Gagnon, distinction, Claude Guinard, succès, André Lafrenière, distinction; Michel L'Heureux, succès, Gaston Lincourt, succès; Claude Lacombe, succès; René Lebeau, succès; Marcel Lemyre, succès; Pierre Massicotte, distinction; Lucien Lemyre, succès; Pierre Lemyre, distinction; Réal St-Louis, distinction, Jean-Yves Vertefeuille, succès; Robert Frappier, succès; Bernard Pichette, distinction, André Rinfret, succès, René Trudel, succès.

Ecole No 6, 9e année :
Yvon Alarie, succès; Roch Beaudin, succès; Armand Cournoyer, distinction, Denis Cournoyer, succès, Roland Croisetière, succès, Gilles Déry, distinction; Gilles Gaboury, succès; Michel Gagnon, distinction; Jean-Jacques Lajoie, Distinction.

ÉLECTION DE COMMISSAIRES:

M. Albertino Bergeron a été réélu par acclamation commissaire, pour un 2e mandat et M. Hervé Masson, élu par acclamation, en remplacement de M. Antonin Bastien, sortant de charge.

Félicitations aux élus !

QUÊTE DES AVEUGLES : —

La quête faite en faveur des aveugles dans la paroisse et le village, la semaine dernière, a rapporté la somme de \$170. Nos

gens ont réalisé tout le sens chrétien et humanitaire de ce mouvement.

NOS MALADES : —

Mme Adélar Ayotte et M. Léo Déglise séjournent à l'Hôpital Comtois aux fins d'y suivre des traitements.

A ces malades, vont nos vœux de prompt rétablissement !

SOUHAITS : —

Meilleurs vœux de joyeux anniversaire de naissance, à Mme Yvon Bellemare, à Mlle Hélène Casaubon, et à Mme Bertrand Vincent de Louiseville, de la part de tous leurs parents et amis.

RUE ST-LUC : —

La Cie de Téléphone Belle dotera très bientôt la nouvelle rue St-Luc d'un magnifique immeuble de 53' x 28' en vue d'y loger les appareils de son système à cadran. La bâtisse sera d'un étage, à l'épreuve du feu et finie en briques. C'est dire que la construction sera de taille imposante, et par le fait même, apportera à cette rue un cachet supplémentaire de beauté en faveur des résidents et des villageois en général. MM. J.-A. Gagnon, maire du village et J.-Viateur Lemyre, commerçant, doivent être enchantés de leur heureuse initiative en annexant cette rue à la Municipalité, qui est appelée à devenir, d'ici peu, une des plus belles de la localité, tout en emportant des revenus au trésor du conseil.

CARNET MONDAIN : —

Le R. Frères Serge O.F.M., de Rosemont et le R. Frère Florent de Sorel, étaient de passage chez M. et Mme Zénon Rinfret, le 9 juillet.

M. Réal Lesage, étudiant en pharmacie à Québec, en visite chez sa mère, Mme Henry Lesage, en fin de semaine.

M. et Mme Pierre Casaubon, de St-Jérôme, en visite chez M. et Mme Edouard Casaubon, au retour de leur voyage de noces, la semaine dernière.

M. Ephrem Dugas et son fils de Québec en visite chez Mme Léopold Dugas, ces jours derniers.

M. Richard Lemyre de Campbell Bay, chez ses parents M. et Mme Lucien Lemyre, dimanche dernier.

Mme Jos. Sasnoski de Toronto, M. et Mme Victor Lafond de Woonsocket, R.I., en promenade chez M. et Mme Hector Ross, et M. et Mme Marius Leblanc, dernièrement.

M. et Mme Miville Deschênes et leur famille de Montréal et M. et Mme Wilbrod Déziel et leurs enfants séjournent actuellement dans leurs maison d'été, rue Saint-Charles.

M. et Mme Victor Tellier de Joliette en visite chez M. et Mme Arthur Désaulniers, vendredi dernier.

Mlle Jeannette Dupuis, en voya-

ge à Ste-Anne de Beauré, avec des amis, au cours de la semaine dernière.

M. et Mme Wilfrid Roy de Manchester, N.H., en promenade chez M. Paul-Emile Lacombe, dernièrement.

M. et Mme Lionel Dupuis de Repentigny, chez M. et Mme Honoré Dupuis, le 10 juillet.

M. Lucien Lessard et son amie de Victoriaville, en visite chez M. et Mme Wilfrid Lessard, en fin de semaine.

EN ROUTE POUR MONTREAL
ne manquez pas d'arrêter à
L'HOTEL JUNEAU
LAVALTRIE, Qué.
Viateur Juneau, prop.
Un chaleureux accueil vous y attend!

Joseph Mercure
MARCHAND de NOUVEAUTÉS
Assortiment considérable et variété dans tous les départements à des prix très modérés.
SAINT-BARTHÉLEMY, P. Q.

LANCEURS DE CERFS-VOLANTS

ATTENTION!

C'est un sport fascinant que de faire monter un cerf-volant, mais il peut y avoir certains dangers. Voici donc les règles de sécurité à observer:

- Ne pas utiliser de fil métallique dans la construction du cerf-volant, ni pour le faire voler.
- Ne pas le faire monter près d'une ligne électrique... quand le temps est à l'orage.
- Ne jamais grimper dans un poteau pour aller détacher un cerf-volant des fils électriques.

The Shawinigan WATER AND POWER CO.
ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

FUTURS MARIÉS

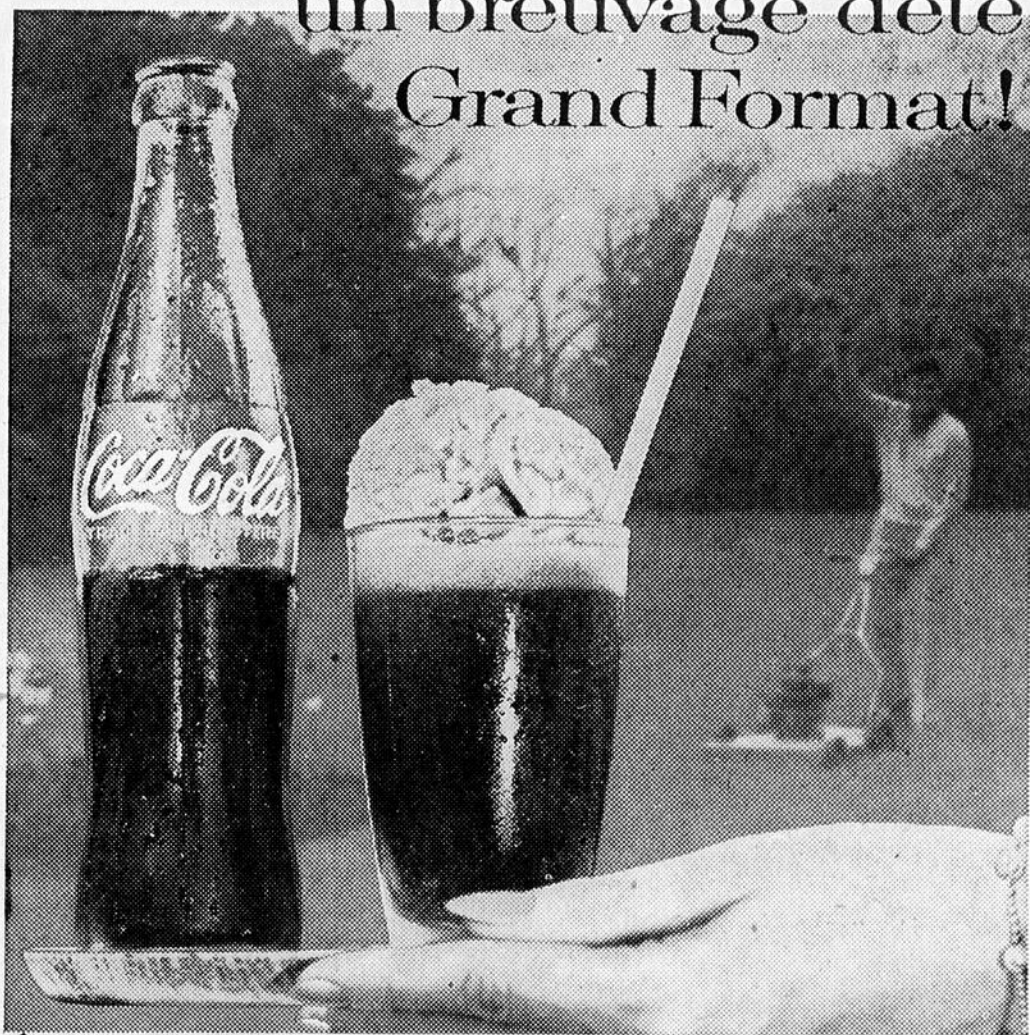


C'est un grand jour dans votre vie, et il est si vite passé. Seulement vos portraits de mariage conservent la beauté et le bonheur de ce jour.

Vous êtes invités pour cette occasion, à vous rendre au Studio afin de prendre appointment.

Studio Côté
(Fondé en 1902)
22, rue St-Laurent CA. 8-2998 Louiseville

une idée toute fraîche pour un breuvage d'été Grand Format!



ÎLOT SUR COKE

Savourez un véritable délice... du Coca-Cola pétillant avec une boule de crème glacée! La plus rafraichissante des nouveautés! Arrêtez prendre un carton de Coke et de la crème glacée aujourd'hui même!

Dites "Coke" ou "Coca-Cola". Les deux marques identifient le produit de Coca-Cola Ltée, le breuvage pétillant préféré dans le monde entier.

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée



HÉRVÉ LAFONTAINE LIMITÉE
BOULEVARD OUEST LOUISEVILLE, P.Q.

Le Courrier d'Yamachiche

PROCHAIN MARIAGE : —

Samedi, le 16 juillet prochain, sera béni en notre église paroissiale le mariage de Mlle Louise Lapointe, fille de M. et Mme Edgar Lapointe, demeurant à la Grande-Rivière-Sud, à M. Georges Bourassa de la paroisse de Notre-Dame des Sept Allégesses des Trois-Rivières, fils de M. Évariste Bourassa et de Dame Angéline Beauclair. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par M. le curé E. Jacob, dans une messe solennelle à 9 h. 30 a.m. A leur retour de voyage les nouveaux époux habiteront Trois-Rivières.

Voeux de bonheur !

ELECTION CHEZ LES CHEVALIERS DE COLOMB : —

L'élection eut lieu mercredi le 29 juin au local du Conseil 2998, sous la présidence de M. J. Armand Pellerin, Député du District No 3.

M. Emile Pellerin, maire du Village, fut élu Grand Chevalier. Les membres de l'Exécutif pour 1960-61 sont M. Ernest Jacob, pte, curé, aumônier ; M. Thomas Bellemare, président de la Commission Scolaire, Député Grand Chevalier ; M. Emile Désaulniers, Chancelier ; M. Gérard Bellemare, Cérémoniaire ; M. René Désaulniers, Secrétaire Archiviste ; M. Marcel Milot, Secrétaire Financier ; M. Bertrand Milot, Secrétaire-Trésorier ; M. François Carboneau, Aviseur Légal ; M. Maurice Carboneau, 1er Syndic ; M. Arthur Boucher, 2e Syndic ; M. Raymond Bellemare, 3e Syndic ; M. Léo Paul Pellerin, Sentinelle Intérieure ; Léon Girardin et Jacques Lamirande, sentinelles extérieures ; Dr Paul Lamy, Médecin, M. Eugène Th. Bellemare, Porte Drapeau ; M. Antonio Lamirande, Intendant. Les Prési-

dents des comités seront nommés à la prochaine séance du Conseil.

DÉPUTÉ DE DISTRICT : —

M. le Juge Eugène Marquis, Député d'Etat des Chevaliers de Colomb pour la Province de Québec, a désigné M. J. Armand Pellerin, pour un deuxième terme, à la charge de Député du District No. 3. Ce District comprend les Conseils des Trois-Rivières, Cap de la Madeleine, Louiseville et Yamachiche.

Lors du Congrès Provincial tenu à Rimouski en mai dernier, M. Pellerin fut nommé délégué au Congrès Suprême de l'Ordre qui aura lieu à Atlanta, Georgie, U.S.A., les 16, 17 et 18 août prochains. Jeudi, le 14 juillet, à 8 heures p.m., tous les officiers des Conseils du District No 3, sont invités à se rendre au Conseil des Trois-Rivières. Un sujet de la plus haute importance y sera discuté.

110e ANNIVERSAIRE (suite) :

Vu la mauvaise température survenue en après-midi de dimanche dernier, lors des fêtes organisées pour célébrer le 110e anniversaire de fondation de "la fanfare d'Yamachiche", l'organisation a bien voulu remettre la 2e partie du programme pour ce dimanche, 10 juillet courant. A 2 h. 30 p.m. Il y eut parade avec en tête, La Philharmonie de LaSalle des Trois-Rivières... les Majorettes et Cadets de Trois-Rivières et la Philharmonique Centenaire, paradant dans toutes les rues du village. La foule sur le parcours ne ménagea pas les applaudissements.

A 4 heures p.m. Le Spectacle des Majorettes et Cadets de Trois-Rivières.

A 4 h. 30 p.m. morceaux d'ensemble par la Philharmonique de LaSalle et notre fanfare.

A 8 heures p.m. Un concert fut donné au kiosque par l'Union Musicale de Louiseville.

Nous adressons des félicitations très sincères à MM. les organisateurs de ces fêtes, Gilles Milot, président, et Jean Villemure, vice-président.

St-Barthélemy...

(suite de la page 3)

qu'elles sachent que tous apprécient grandement leur dévouement.

* * *

BON VOYAGE : Le 8 juillet, M. Antonio Lincourt est parti pour Los Angeles, Californie, pour aller voir sa fille Thérèse (Mme Docteur Jean Brien) qui demeure à Beverly Hills. Il sera absent durant trois semaines.

* * *

NOS EXCUSES : Au moment où ce journal était imprimé, la semaine dernière, on commençait l'installation des nouvelles lumières de la paroisse. Plusieurs poteaux nouveaux ont dû être mis en place pour compléter l'éclairage. Surtout aux abords de l'église et des principaux édifices. Bien sincèrement nous remercions qui de droit pour ce perfectionnement qui ajoutera une note de gaieté chez nous et contribuera à un plus grand confort chez les contribuables.

* * *

M. et Mme Aristide Sylvestre et leur fils André partis en fin de semaine pour un long séjour en Gaspésie.

* * *

CHIC MARIAGE : Le 9 juillet avait lieu le mariage de Mlle Andrée Sylvestre, fille de M. et Mme J.-C. Sylvestre, à M. Jean-Paul De Grandpré, fils de M. et Mme Donat De Grandpré, de Berthierville. La bénédiction nuptiale leur a été donnée par le Rév. Père Jean-Claude Sylvestre, c.s.v., frère de la mariée. La réception a eu lieu au Château Berthelet. Après leur voyage de noces en Gaspésie, les nouveaux époux habiteront Beloeil.

* * *

FELICITATIONS à M. et Mme Marcel Barrette (Cécile Gagnon) à l'occasion de la naissance d'une fille à l'hôpital Comtois de Louiseville, le 7 juillet.

* * *

NOS MALADES : Madame Philias Ayotte partie lundi pour l'hôpital de Louiseville pour examens.

Le 6 juin, M. Joseph Beauceage a été conduit à l'hospice de Joliette.

* * *

LE COMTE DE BERTHIER a jugé à propos d'écrire la plus belle nullité de la Province. C'était son droit. Mais, si les comités voisins ont eu plus que leur part dans les octrois, j'espère qu'on s'organisera pour répartir l'argent des payeurs de taxes d'une manière plus équitable. Pour ce qui est de St-Barthélemy, les gens du haut de la paroisse s'attendent bien qu'on améliorera la route qui est le débouché de trois rangs. Le coin de l'ancien cimetière est une

véritable disgrâce pour une localité comme la nôtre et il est temps que le Département de la Voirie s'en occupe... s'il reste encore de l'argent dans les coffres.

* * *

GAGNANTE : Mme Lucien Dauphin, de St-Cuthbert a été l'heureuse gagnante de 5 livres de beurre offertes par M. Herm. Doucet, représentant des produits Caillette. Le tirage a été effectué par le R. Père G. Thériault, aumônier de l'École d'agriculture.

* * *

A LA BOUCHERIE J.-C. Sylvestre on finit de très belles réparations. L'Abattoir régional se perfectionne toujours.

* * *

NOS SYMPATHIES à Mme Aquila St-Pierre (Cécile Lincourt), dont le mari a été tué dans un accident de la circulation sur le Boulevard Métropolitain de Montréal, la semaine dernière. Il était âgé de 44 ans et père de trois enfants.

* * *

M. et Mme Bernard Brissette par affaires au Château Frontenac de Québec, dimanche dernier.

* * *

JUBILÉ D'ARGENT : — Le 2 juillet, chez M. et Mme Lionel Sarrazin (Ursule Picotte) on fêta le 25e anniversaire de vie religieuse de Soeur Paul Arthur, Soeur de la Providence (née Rosianne Picotte). M. Marcel Sarrazin lui lut une adresse et la famille lui présenta un bouquet de 25 roses et des cadeaux offerts par Mmes Francine et Hélène Picotte, et Lise Lethiecq. Au souper, Soeur Amarine du Bon-Pasteur, soeur de la jubilaire, lui adressa des paroles très appropriées. Assistèrent à la réunion : M. et Mme Arthur Picotte, père et mère, M. et Mme Pierre Picotte, son fils Guy et son amie, M. et Mme Paul E. Picotte et leurs enfants ; M. et Mme Paul Lethiecq et leur fille Lise, Mlle Lucille Picotte, M. et Mme Viateur Picotte, tous de Montréal ; M. et Mme André Gélinas et leurs enfants, de Cleveland, Ohio, M. Guy Sarrazin et son amie, Mlle Jocelyne Massé ; Marcel, J.-Mance, Pierre, Michelle, Claire Sarrazin, ainsi que Mlle Céline Bernard, de St-Barthélemy, M. et Mme Eugène Picotte, M. et Mme Maurice Picotte et leurs enfants, M. et Mme Gérard Picotte et leurs enfants, Docteur Lucien Picotte, de Louiseville, M. et Mme Robert Picotte, de Montréal, M. et Mme André Picotte, de St-Jean. A la fin de ces belles fêtes, la jubilaire adresse ses plus sincères remerciements pour cette belle démonstration d'amitié.

G. S.

SOUVENIRS SPORTIFS

Les compétitions sportives se succèdent à un rythme endiablé dans notre région mauricienne et parmi ces épreuves qui permettent à plusieurs athlètes de se signaler, il faut noter celle du cyclisme.

Depuis plus de six ou sept décades, et à intervalles irréguliers la bécane a connu ses adeptes et Louiseville y a eu de dignes et fiers représentants !

Des noms aussi glorieux que ces "pédaleurs" d'antan ; aujourd'hui disparus ont donné le meilleur d'eux-mêmes sur les routes alors poussiéreuses de notre comté : les Arthur Gagnon, père de Léopold et Robert, Louis-Georges Deveault, Thomas Vanasse, Gaudias Hallé, Andronic Lemire, Vanasse, de Maskinongé et nombre d'autres ont illustré en lettres d'or ce sport des plus captivant avec des bécanes qui n'avaient rien des "modernes" du temps présent qui ont de nombreuses vitesses, réduisant l'effort de ceux qui conduisent aux guidons.

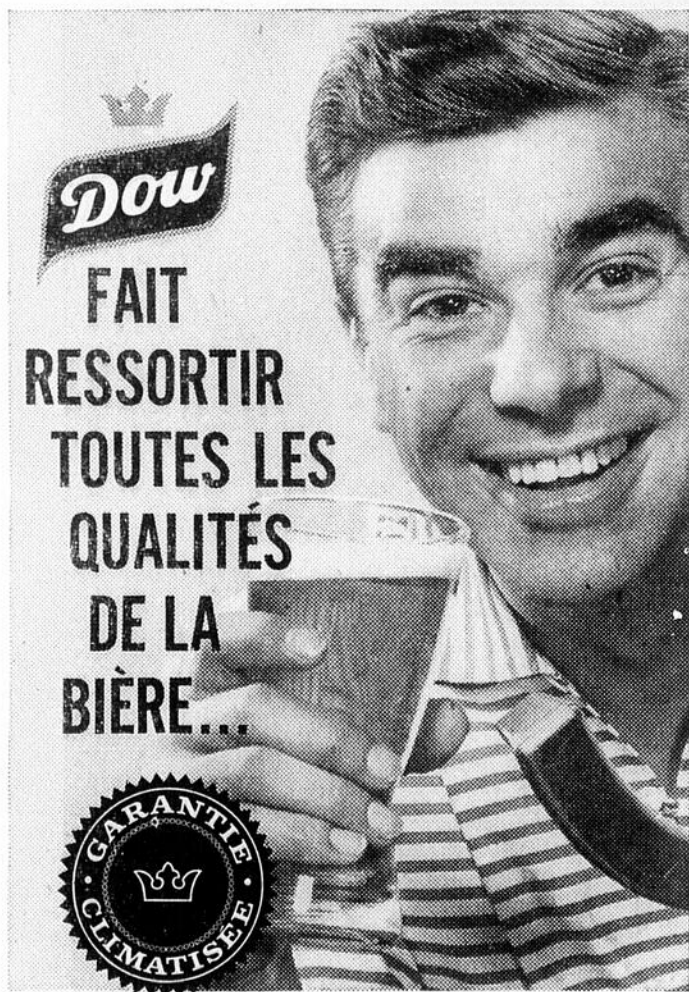
Et ces jeunes vedettes du cyclisme de 1960 sont, à coup sûr des courageux dans toute la plénitude du mot : pluie, vents, obstacles de toutes sortes ne les empêchent de filer comme des bolides sur ces routes d'asphalte et démontrer au public enthousiaste que l'entraînement suivi et constant permet d'accomplir des merveilles d'endurance au cours d'épreuves tout simplement exténuantes !

Un sport sain dans un corps sain ! Voilà ce que procure le cyclisme de compétition et ceux qui s'y adonnent en retirent de nombreux bénéfices physiques, sans compter qu'ils acquièrent l'esprit d'équipe, si nécessaire dans la compétition de l'existence terrestre...

En passant, il nous sied d'adresser de chaleureuses félicitations au promoteur local, M. Raoul-M. Langlet, un vieux "routier" qui ne craint pas de s'astreindre à une besogne très épuisante et parfois ingrate pour donner de l'essor à ce sport du cyclisme de compétition !

ANNONCEZ

**Vos naissances
Mariages,
Décès,
Funérailles,
In Memoriam,
Anniversaires de naissance,
Souhaits de Bonne Fête.**



Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

R. Wallace, Ph.D.

Dr R. H. Wallace
Directeur du contrôle
de la qualité

**DOW
EST
CLIMATISÉE**

SEULE DOW EST CLIMATISÉE



Photos: Canadien National

CENTENAIRE DE L'ARRIVÉE DU PREMIER TRAIN À RIVIÈRE-DU-LOUP

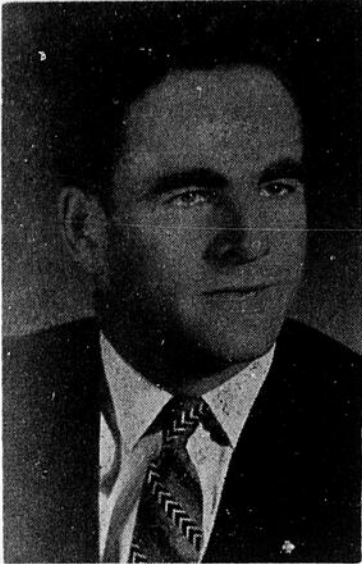
Rivière-du-Loup célébrait, le samedi 2 juillet, le centenaire de l'arrivée du premier train du Canadien National. La photo montre flanc contre flanc l'une des vieilles locomotives à vapeur qui multipliaient alors les haltes pour s'approvisionner en bois et l'une des puissantes locomotives Diesel actuelles. Quel

contraste ! Pour les célébrations du centenaire, un train spécial du CN a transporté à Rivière-du-Loup un groupe de dignitaires, dont M. George Hees, ministre des Transports. Un pittoresque défilé, un banquet, un concert et un feu d'artifice ont agrémenté la journée. Le cliché de droite montre MM. Hees,

D. V. Gonder, vice-président du CN Charles Blanchette, âgé de 87 ans, chef de train honoraire, et Rosaire Gagnon, maire de Rivière-du-Loup, esquissant un sourire de satisfaction en constatant que le train dont ils avaient la responsabilité est entré en gare à l'heure prévue.

NOUVELLES DE ST-JUSTIN

A L'HONNEUR —



M. J.-Jacques De Carufel

La firme St-Pierre & Vachon-Weider de Lévis a le plaisir de faire savoir à sa distinguée clientèle du comté de Maskinongé que M. Jean-Jacques de Carufel, de St-Justin, est l'heureux gagnant de la deuxième position parmi les vendeurs-étoiles. Un prix spécial lui fut remis lors de la convention tenue à Lévis, le 4 juillet dernier.

Nos félicitations !

PROCHAINS MARIAGES —

On annonce pour le 16 juillet, le mariage de Mlle Claire Bellemare, fille de Mme Noé Bellemare de notre paroisse, à M. Geo.-H. Danis, fils de M. et Mme Lucien Danis de Contrecoeur.

* * *

Le 23 juillet, sera béni le mariage de Mlle Cécile Vermette, fille de M. et Mme Camille Vermette, à M. Georges Legault, fils de M. et Mme Aurèle Legault de Shawinigan.

Nos meilleurs vœux de bonheur à ces futurs époux !

FIANÇAILES —

Récemment, avaient lieu les fiançailles de Mlle Lisette Brissette, fille de M. et Mme Lionel Brissette de notre paroisse, à M. Gabriel Ladouceur, fils de M. et Mme Chs.-Ed. Ladouceur de Sorel.

A la même occasion, Lise Bris-

sette, fille de M. et Mme Lionel Brissette, se fiançait à M. André Ladouceur de Montréal, fils de M. Philippe Ladouceur de notre paroisse.

ACCIDENT —

Un accident qui aurait pu avoir des conséquences beaucoup plus graves est survenu mercredi soir, le 6 juillet, vers 8 heures, dans la côte du village. Paul-André Masson, fils de Viateur, conduisait un tracteur qui traînait deux lourdes charges de balles de foin lorsqu'atteignant le sommet de la côte, la tige de fer qui reliait les wagons au tracteur se brisa.

Les wagons dévalèrent la côte à vive allure et l'un d'eux fut rendu inutilisable. Les quelques jeunes qui suivaient à bicyclette eurent juste le temps de se jeter de côté pour éviter d'être frappés par les wagons hors de contrôle qui versèrent pour bloquer temporairement la circulation.

Heureusement qu'aucune voiture ne suivait immédiatement les charges et qu'aucun bambin ne s'amusaient dans la rue.

PELERINAGE DIOCESAIN —

A Ste-Anne de Beupré, dimanche, le 24 juillet, par le Pacifique Canadien. Départ de Maskinongé à 5.20 hres a.m. Retour à 8.20 hres p.m. (HEURE SOLAIRE)

Adultes : \$4.75 (aller et retour) Enfants \$2.25.

Ce pèlerinage est organisé par les Tertiaires. Les membres du Discrettoire se sont chargés de la vente des billets.

LE ROSAIRE —

Vendredi le 15 est le jour du Rosaire perpétuel.

GRAND-MESSES SEMAINE DU 17 —

LUNDI pour Auguste Alarie par son épouse (messe anniversaire).

MARDI pour Mme Joseph Brissette par Jeannine Gagnon.

MERCREDI pour Joseph Voulligny par son frère Adolphe.

JEUDI pour Lucien Marchand par Mme Jean-Claude Savoie.

VENDREDI pour Hormisdas Thibodeau par M. le Professeur et Mme Roland Savoie.

SAMEDI, pour Onésime Alarie par les employés de la manufacture : "Les Meubles de St-Barthélemy Ltée".

VA ET VIENT —

M. et Mme Lionel Boudreault de Québec, à St-Justin récemment.

Mme Claude Gagné, accompagnée de sa soeur Mme Ray. Killens de Montréal et de sa mère, Mme Omer Gauthier des Trois-Rivières, à New-York au cours de la semaine dernière. Elles ont fait le voyage par Air-Canada.

M. et Mme Viateur Masson, Jean-Louis et Paul-André Masson, en fin de semaine à La Guadeloupe pour visiter le notaire et Mme Clément Masson.

M. et Mme Doria Trudel, M. et Mme Réjean Gravel de Louiseville ainsi que Mlle Irène Trudel en voyage aux Chutes Niagara la semaine dernière. Ils se sont aussi rendus à Ottawa.

M. et Mme Raymond Bruneau et leur famille de Pointe-aux-Trembles, en vacances à St-Justin. Accompagnés de Mme Napoléon Bruneau et de Mme Paul-Emile Bruneau ainsi que sa fille Carole, ils se sont rendus visiter MM. et Mmes Laurent Bergeron et Georges Beausoleil à St-Charles-de-Mandeville.

M. et Mme Germain Gagnon de Ste-Thérèse-de-Blainville, chez M. Arthur X. Gagnon, dimanche.

M. et Mme Norman Riechel, d'Amsterdam, N.Y., chez M. Adolphe Déry dimanche.

M. et Mme Paul Lessard et leur fille Denise de Montréal, chez M. Gérard Lemyre n fin de semaine.

M. et Mme Barthélemy Philibert de Beauharnois, chez des parents dimanche.

M. et Mme Maurice Déry d'Asbestos, chez M. Arthur Carufel, dimanche.

M. et Mme Ovila Laterreur à Old Orchard Beach et Boston au cours de la semaine dernière.

M. et Mme Albert Laurent de Fortierville, dans notre localité récemment.

M. Ernest Francoeur de Montréal, à St-Justin en fin de semaine.

Mme Aurélien Rinfret et sa fille Jeannine ainsi que M. et Mme Patrick Chrétien de L'Épiphanie, chez des parents dimanche dernier.

M. et Mme Justin Alarie et leurs enfants, Mme Napoléon Gaboury, M. et Mme Léonard Desroches et Céline de Berthierville, M. et Mme Pierre Villeneuve et leur fille Josette d'Yamaska sont allés rendre visite au Capitaine Michel Villeneuve au camp des enfants infirmes à St-Alphonse de Joliette.

ST-FÉLIX DE VALOIS

EN CONVALESCENCE : —

Madame Maurice Ducharme se remet actuellement des suites d'une grave intervention chirurgicale.

NAISSANCE : —

Jeudi, le 7 courant, M. et Mme Réal Guérard étaient les heureux parents d'un fils. Félicitations !

St-Gabriel

NAISSANCE : —

Lundi, le 4 juillet, à l'Hôpital Château de Berthier, sous les soins du Dr Laurier Boutet, Madame Louis Perys, née Florence Lafontaine, a donné naissance à un garçon : la mère et l'enfant se portent bien. Félicitations.

SUCCÈS SCOLAIRES



Mlle Yolande Vertefeuille

Mlle Yolande Vertefeuille, étudiante à l'École Normale Ville-Marie du Cap de la Madeleine, vient d'obtenir son brevet "B" d'enseignement avec la mention "Grande Distinction".

Elle est la fille de M. et Mme Emile Vertefeuille de notre paroisse.

GRADUÉE



Mlle THÉRÈSE LEMYRE

Mademoiselle Trérèse Lemyre, fille de M. et Mme J.-Gérald Lemyre de St-Justin, a obtenu son diplôme du cours commercial avec le pourcentage de 95.7% au collège Marie de l'Incarnation aux Trois-Rivières. Félicitations et vœux de succès !

Élections municipales à St-Justin

DEUX CONSEILLERS REELUS PAR ACCLAMATION

Les contribuables de St-Justin qui n'ont pas connu d'élections municipales depuis 1948 seront appelés à exercer leur droit de vote lundi prochain, le 18 juillet, alors qu'il y aura lutte au siège No 3 entre MM. Lucien Morin, cultivateur et Emile Vertefeuille, épiciérboucher. La votation aura lieu de 8 heures a.m. à 6 heures p.m. à la Salle Publique, au sous-sol de l'église.

Lors de cette mise en nomination, MM. Henri Lajoie et Onésime Lemyre ont été réélus par acclama-

tion aux sièges nos 1 et 6.

Les autres membres du conseil municipal qui n'ont pas à briguer les suffrages cette année sont le maire Albert Clément, préfet du comté et les conseillers Joseph Plante, Gérard Marchand et Alfred Thibodeau, dont le terme d'office prendra fin l'an prochain seulement.

C'est le notaire Jos. Langlois, secrétaire-trésorier de la corporation municipale qui agira comme président d'élections.

Au Conseil Municipal de St-Justin

Séance régulière du conseil Municipal de la paroisse de St-Justin, tenue en la salle paroissiale, au sous-sol de l'église, lundi, le 14 juillet 1960, Son présents M. le maire Albert Clément et MM. les conseillers Joseph Plante, Alfred Thibodeau, Onésime Lemyre, Henri Lajoie et Lucien Morin, formant quorum.

Après la prière, lecture et approbation du rapport de la dernière séance régulière, il est procédé comme suit :

Les comptes suivants sont produits pour approbation :

Lucien Bourque	\$15.00
Bertrand Bourque	15.00
Denis de Carufel	3.70
Philorum Bernèche	8.75

Proposé par le conseiller Onésime Lemyre, appuyé par le conseiller Alfred Thibodeau et résolu que les comptes ci-dessus soient acceptés et payés.

Dommages aux moutons

Le secrétaire donne lecture des trois réclamations suivantes pour dommages à des moutons étranglés par des chiens et toutes trois signées par l'estimateur Odilon Lemyre, à savoir Mme Ide Francoeur, 2 moutons évalués à \$15.00 chacun soit \$30.00 — Joseph Lacombe, 4 moutons évalués à \$55.00 — Joseph Lacombe, 3 moutons évalués à \$45.00.

Il est proposé par le conseiller Joseph Plante, appuyé par le conseiller Lucien Morin et résolu que ces réclamations soient acceptées et payées aux 3/4 du montant de l'estimation suivant les prescriptions du règlement en force en cette municipalité, soit les montants suivants : Mme Ide Francoeur \$22.50 Joseph Lacombe \$75.00.

Le secrétaire soumet au conseil

deux demandes d'assistance publique, l'une au nom de M. Thomas Pépin et l'autre au nom de M. Joseph L. Thibodeau : comme il s'agit de deux contribuables qui n'ont pas remboursé la municipalité pour des comptes d'assistance publique d'ant de 1957 et 1958. M. le maire déclare aux conseillers qu'il ne peut signer ces cartes d'assistance publique sans obtenir l'autorisation du conseil.

Après délibérations, il est résolu à l'unanimité que M. le maire soit autorisé à signer la carte d'assistance publique de M. Joseph L. Thibodeau, vu qu'il est considéré comme indigent et que M. le maire soit autorisé à refuser la demande de M. Pépin jusqu'à ce qu'il ait payé le compte d'assistance publique qu'il doit à la municipalité.

Proposé par le conseiller Alfred Thibodeau appuyé par le conseiller Onésime Lemyre et résolu que le conseiller Henri Lajoie soit autorisé à faire réparer le "grader" de la municipalité pour qu'il puisse servir avec des tracteurs et cela au coût d'environ \$100.00.

M. Chs.-Ed. Bellemare, contribuable fait demande au conseil pour être dispensé de payer la somme de \$135.00 qu'il doit pour assistance publique, vu qu'il a été grandement éprouvé et qu'il se déclare maintenant invalide.

La considération de cette requête est remise à la prochaine séance afin que le secrétaire puisse avoir en mains les documents nécessaires pour vérifier devant le conseil toutes les prétentions de M. Bellemare.

Il est proposé par le conseiller Alfred Thibodeau, appuyé par le conseiller Onésime Lemyre et résolu que l'inspecteur du 3e rang soit autorisé à réparer deux ponts défectueux. Et la séance est levée !

— AVIS —

M. FLORENT LESSARD, propriétaire de la FEUILLE D'ÉRABLE de Ste-Angèle de Prémont, tient à aviser ses clients que :

Le terrain de la FEUILLE D'ÉRABLE sera réservé spécialement au Club Récréatif de la Shawinigan Chemical, les **DIMANCHES 17 — 24 JUILLET** prochains de 10.00 a.m. à 7.00 du soir.

Merci.

Par ordre de : **Florent Lessard, prop.**

SAINT-JUSTIN

TEL. 147

LÉO PÂQUET

PORTES ET CHASSIS

NOUS AVONS EN STOCK :

Bois de construction, plywood toutes sortes, masonite, arborite, sheetrock, portes "Unik", ciment à joint, moulures toutes sortes, moulures chromées, pentures, poignées, mastic, leptyne, ligne complète de peintures "PITTSBURGH", verre à vitres, vitres thermos.

Demandez nos prix, ils sont compétitifs !

BIENVENUE À TOUS !

Ste-Ursule

OFFICES DE L'ÉGLISE,
SEMAINE DU 17 JUILLET : —

LUNDI, 6 h. 30, messe pour l'âme de Mme Marcellin O. Lessard, produit de la quête. — 7 heures, messe pour l'âme de Mme Joseph Racine, produit de la quête.

MARDI, 6 h. 30, messe pour l'âme de Mme Joseph Racine, produit de la quête. — 7 heures, messe pour l'âme d'Arthur Leblanc, produit de la quête.

MERCREDI, 6 h. 30, messe pour l'âme de Mlle Louise Trudel, produit de la quête. — 7 heures, messe pour les âmes.

JEUDI, 6 h. 30, messe pour l'âme de Mme Oscar Giguère,

produit de la quête. — 7 heures messe pour l'âme d'Alphonse Béland, par Thérèse Paquin.

VENDREDI, 6 h. 30, messe en l'honneur du Sacré-Coeur, par les paroissiens. — 7 heures, messe pour l'âme de Rév. Père A. Dussablon.

SAMEDI, 6 h. 30, messe pour l'âme de Mme Geo. Philibert, par Georges Pichette. — 7 heures, messe pour l'âme de Mme Joseph Racine, par le Tiers-Ordre.

LAMPES DU SANCTUAIRE : —

Trois lampes ont été payées par André Lambert.

DÉCÈS : —

Mercredi, le 6 juillet, est décédée à l'âge de 40 ans, à Sainte-Ursule. Mme Marcellin O. Lessard, née Armande Genest.

Lui survivent, outre son époux,

ses enfants : Francine, Michelle, Christian et Martin ; ses frères : Aimé, marié à Yvonne Labbé ; de Everett, Mass. ; Lucien, marié à Eva Laverdière, de Ste-Hénédine ; Maurice, marié à Bernadette Lapierre, de Miami ; Lévis, marié à Yvonne Laroche, de Lévis ; Jean-Thomas, marié à Cécile Le maire de Montréal-Est ; ses soeurs Mme Joseph Lacroix, née Alice de Senneterre, Abitibi, Mme Lucien Laroche, née Antoinette de St-Isidore de Dorchester ; Mme Charlemagne Lachapelle, née Pauline, de Montréal-Est, Mme Jacques Lessard, née Aline, de Labrieville ; Mmes Auréa et Léonie de Montréal ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Les funérailles ont eu lieu, samedi, le 9 courant en l'église paroissiale à 10 heures, au milieu d'une affluence considérable de parents et d'amis.

A cette famille en deuil nos plus sincères condoléances !

SUCCÈS À L'ÉCOLE NORMALE DE SAINTE-URSULE : —

Le Département de l'Instruction Publique de la province de Québec vient d'octroyer à l'École normale de Sainte-Ursule 52 brevets d'enseignement dont les résultats se classent comme suit :

Au Brevet B, avec la note Très Grande Distinction, mesdemoiselle Gisèle Drouin, Nicole Fréchette, Marguerite Marchand, Claudette Savard et Marjolaine Trépanier.

Avec la note Grande Distinction : Mesdemoiselles Lise Aylwin, Claudette Bellemare, Lorraine Bellemare, Claire Bergeron, Lorraine Carbonneau, Ghislaine Coutu, Madeleine Dessureault, Pauline Goulet, Brigitte Lambert, Nicole Lamy, Madeleine Lavaute et Huguette Massicotte.

Au Brevet C, avec la note Très Grande Distinction : Mesdemoiselles Jacqueline Béland et Claire Lafortune.

Avec la note Grande Distinction : Mesdemoiselle Colette Arsenault, Jeanne Ayotte, Pierrette Bastien, Denise Boucher, Pierrette Cloutier, Marie-Paule Croisette, Claire Dandeneau, Hélène Deschênes, Jacqueline Deschênes, Madeleine Dugas, Denise Dupuis, Carole Forest, Ginette Gagnon, Jacqueline Lachance, Micheline Laforce, Colette Lafrenière, Lise Lambert, Madeleine Lemyre, Liliane Léonard, Mireille Moreau, Louise Rivard, Doris Robert, Claudette Robillard, Carmelle Sarrazin et Jacqueline Savoie.

Avec la note Distinction : Mesdemoiselles Gisèle Audet, Rose-Marie Cossette, Lucette Dampousse, Jeannine Lambert, Lise Pellerin, Pierrette Périgny, Elisabeth Plante et Suzanne Vaillancourt.

Félicitations et voeux de succès à toutes ces nouvelles diplômées !

En 11e et 10e années : Les résultats des examens dans les classes de 11e et de 10e sont excellents. Félicitations à qui de droit !

NOCES D'ARGENT : —

Vendredi soir dernier, le 1er juillet, à l'occasion du 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Roméo Turner, une soirée surprise fut organisée par leurs enfants en leur honneur.

Après les voeux d'usage de tous les invités aux heureux jubilaires, une adresse fut lue par Réjane, leur fille. Ensuite, la petite Ginette Arsenault, joliment habillée de blanc, filleule de Mme Turner, présenta une corbeille d'oeillets rouges et blancs et le petit Yvon Michaud offrit à M. Turner, un jonc ; cadeau des enfants. Vint ensuite une bourse bien garnie présentée par le petit Luc Lessard. De nombreux cadeaux très luxueux vinrent s'ajouter à ces derniers. Citons entr'autres ceux des Révérendes Soeurs de l'Hôpital St-Joseph des Trois-Rivières.

La soirée se continua par des chants et quelques danses canadiennes. L'orchestre était dirigé par M. Gilles Béland. Tout le monde s'amusa ferme. Pour clore la soirée, on servit le buffet froid et le gâteau de noces, fait à l'insu des jubilaires par Mmes Eug.

À LOUISEVILLE, JEUDI, LE 14 JUILLET



Le vrai succès d'une journée de cirque se voit à la mine réjouie des jeunes de 2 à 102 ans. Il est reconnu que le cirque a ses partisans de tout âge. Garden Bros est fier de ses traditions de toujours présenter un spectacle qui peut être vu par tous les membres des familles canadiennes.

À LOUISEVILLE JEUDI, le 14 Juillet

Sous les auspices et sur le terrain de l'O.T.J.

UNE JOURNÉE SEULEMENT GARDEN BROS. Le plus grand CIRQUE

à venir
cette année



NUMEROS DE CIRQUE DE TOUS GENRES

20 NUMÉROS DE CIRQUE

DES ELEPHANTS ET CHEVAUX DRESSES

Cage après cage, vous verrez des bêtes exotiques de toutes les parties du monde.

DES BOUFFONS pour vous faire rire

Vous verrez des ACROBATES, Jongleurs

ATTENTION : Tous les enfants sont invités à un SPECTACLE SPECIAL

JEUDI LE 14 JUILLET A 10.00 A.M.

Ils verront les : Eléphants, Chevaux, Lamas, Singes, Lions, ETC.



2 REPRÉSENTATIONS :

2.30 et 8 hres p.m.

ADMISSION

Adultes 1.20 — Enfants 60 cts



Turner et Victor Béland fut partagé aux invités. Tous se retirèrent à une heure avancée de la nuit, emportant un souvenir agréable de cette soirée.

Parmi les invités, mentionnons outre les jubilaires, M. et Mme Roméo Turner et leurs enfants, Réjane et son amie M. Gratien Ladouceur, Roger et Mlle Claire Béland, M. Jean-Claude et Léo Turner, M. et Mme Eugène Giguère, M. et Mme Victor Béland, M. et Mme Adrien Beauregard, M. et Mme Arthur Michaud, M. et Mme Lucidas Trépanier, M. et Mme Joachim Milette et leurs petits garçons, M. et Mme Henri Vincent, M. Jean-Marie Vincent, M. et Mme Jeannot Michaud et le petit Yvon, M. et Mme Fernand Lessard et Yvon, M. et Mme Richard Giguère, Paul et Micheline, M. et Mme Antoni Arsenault et leurs enfants, M. et Mme Gérard Giguère, M. Maurice Giguère et son amie Mlle Claudette Toupin, Mme Albert Giguère et Parise, M. et Mme Ephrem Giguère, Mlle Noëlla Giguère et M. Gildar Baril, Mlle Simone Giguère, M. Toupin, M. et Mme Louis-Georges Masse et Mlle Irène Masse, Mme Fernand Carbonneau, Mlles Lucille et Madeleine Marcotte, M. Jeannot Witty, M. et Mme Antonin Giguère et Francine, M. et Mme Gérard Lessard et leurs garçons.

Merci à tous ceux qui de près ou de loin ont contribué à cette fête si bien réussie.

R. T.

VA ET VIENT : —

En visite chez M. Urbain Malboeuf, lundi dernier :

Le Rév. Père Gérard Malboeuf, Supérieur de la Maison St-Paul de Montréal, M. l'abbé René Malboeuf de Providence, R.I., M. l'abbé Claude Malboeuf, vicaire à la paroisse St-Jean-Baptiste de Montréal, M. et Mme Roméo Robert, des Etats-Unis, Mlle Marie-Paule Tremblay, infirmière à Jonquière ; Mlles Eva, Marguerite et Gisèle Leblanc et Mme Ogilva Leblanc.

Ste-Angèle de Prémont

NOMINATION DES COMMISSAIRES D'ÉCOLES : —

Le 4 juillet, avait lieu à la salle publique la nomination des commissaires d'écoles.

M. Léo Plante a été nommé commissaire en remplacement de M. Almanzar Plante.

M. Alcide St-Yves a été nommé commissaire en remplacement de M. J.-Paul Branchaud.

Les commissaires sont : MM. Joseph Baril, Emile Arsenault, Alcide St-Yves, Ludovic Leblanc et Léo Plante.

RENTE DES BANCs : —

La rente des bancs est due actuellement. Les bancs non payés seront vendus le premier dimanche d'août.

LIBERA : —

Lundi, le 11 juillet, avait lieu en l'église paroissiale le Libéra de Jean-Paul St-Yves, décédé subitement à Louiseville, à l'âge de 23 ans, époux de Lise St-Yves et fils de M. et Mme Wilfrid St-Yves de Ste-Angèle de Prémont.

Nos condoléances aux familles éprouvées par ce deuil.

NAISSANCE : —

M. et Mme Ubald Leblanc (Estelle Charette) de Ste-Angèle de Prémont, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 10 juillet sous les prénoms de Marie, Yolande, Linda. Parrain et marraine : M. et Mme Liguori Leblanc, oncle et tante de l'enfant.

Aux abonnés!

L'acquittement de votre abonnement comporte un double but: vous n'y pensez plus, et ça nous aidera! Merci d'y voir.

St-Edouard

EN VACANCES : —

M. l'abbé Benoît Trépanier était en vacance la semaine dernière.

SOUHAITS : —

Bonne fête à Reina Michaud qui a célébré son anniversaire de naissance vendredi. De la part d'un groupe de parents et amis.

EXAMENS SCOLAIRES : —

Aux examens du certificat de 9e année, les filles ont toutes obtenu leurs certificats. En 11e année, 2 élèves sur 5 ont réussi et en 7e année, 5 élèves sur 12 ont réussi.

Ces résultats sont moins bons que ceux de l'an dernier mais cela ne dépend pas du personnel enseignant. Il semble que les questions étaient beaucoup plus difficiles que l'an dernier et même que certaines questions qui ont été posées n'étaient pas dans les manuels. On nous dit de faire instruire nos enfants, mais avec les examens si difficiles cela en décourage beaucoup.

RÉCOLTES : —

La fenaison est commencée et le foin est en abondance. Espérons que cette semaine la température soit plus favorable pour faire les travaux.

EN CONGRÈS : —

Un groupe de membres de l'U.C.F.R. se sont rendues au congrès de St-Séverin. Certainement qu'elles ne le regretteront pas car la journée a été très intéressante.

NAISSANCE : —

Le 7 juillet, à M. et Mme Etien-

ne Bastrash (Alice Roy) une fille baptisée sous les noms de Marie, Dolorès, Danielle. Parrain et marraine : M. et Mme Lucien Roy oncle et tante de l'enfant ; porteuse : Mlle Carmen Roy, cousine de l'enfant.

ACCIDENT : —

M. Alpha Morin s'est blessé à un oeil, alors qu'il était à son travail, une pointe d'acier lui est entrée dans l'oeil, il a dû subir une intervention chirurgicale.

Nous lui souhaitons un prompt et parfait rétablissement !

VA ET VIENT : —

Mlle Colette Damphousse en visite chez sa soeur à Montréal, au cours de la semaine dernière.

M. et Mme Lionel Deschênes, Martine et Michel, Mme J.-A. Morin et Aline Morin à St-Michel dimanche dernier.

M. et Mme Séraphin Barrette et leur fille Monique de passage chez M. Hornisdas Lessard. Pendant le voyage, M. Barrette est tombé gravement malade et il a subi une intervention chirurgicale, la semaine dernière.

Nous lui souhaitons un prompt rétablissement !

Mme Benoît Morin chez Mme Paul-Emile Généreux, dimanche.

Universités et sports

Cleveland, Ohio, loge la Western Reserve University (1826) et la John Carroll, fameuse pour son équipe de football.

Les Lions de l'université Columbia jouent leur football collégial à Baker's Field, et les plus importantes joutes de football sont disputées par Yale, à New-Haven et au Penn State, à Philadelphia. De plus, tous les sports et particulièrement le football, sont joués par les Quakers de l'Université de Pennsylvanie.

St-Didace

MARIAGE : —

Samedi, le 9 juillet a eu lieu le mariage de Mlle Claudette Alard de St-Didace à M. Gilles Ritcher de St-Charles de Mandeville. Après leur retour de voyage de nocces, M. et Mme Ritcher habiteront Montréal.

Nos voeux de bonheur accompagnent les nouveaux époux !

À L'HÔPITAL : —

M. Théophile Sarrazin séjourne à l'Hôpital St-Joseph des T.-Rivières.

Nos voeux de prompt rétablissement.

RETOUR D'HÔPITAL : —

Mlle Céline Paquin est de retour chez-elle, après un séjour à l'hôpital. Nous lui souhaitons une heureuse convalescence.

NAISSANCES

À MONTRÉAL : —

A M. et Mme André Lafond (Pauline St-Cyr) est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Laurette, Johanne. Parrain et marraine : M. et Mme Joseph St-Cyr, grands-parents de l'enfant. Porteuse : Mme Eugène Lafond.

A Montréal également, à M. et Mme Albert Lafrenière (Marie-Jeanne Paquin) est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Sylvain, Denis. Parrain et marraine : M. et Mme Marcel Paquin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse : Mlle Monique Paquin, tante de l'enfant.

Félicitations à ces heureux parents !

VA ET VIENT : —

Le R. Frère Laurier, c.s.c., de Montréal, le R. Père Louis-Ph.



DOW COMMANDITERA LE FOOTBALL DU BIG FOUR A LA TV : La Brasserie Dow a annoncé lors d'une conférence de presse la semaine dernière qu'elle commanditera le football du Big Four sur les écrans de télévision des provinces de Québec et d'Ontario au cours de la saison prochaine. Le photographe a croqué sur le vif (de gauche à droite) Hal Patterson, célèbre ailier des Alouettes de Montréal; Roger Meloche, gérant des promotions sportives à la Brasserie Dow; Perry Moss, entraîneur des Alouettes et Michel Normandin, populaire commentateur sportif responsable de la description des joutes en français.

Barrette, s.m.m., de Jonquière, les Révérendes Soeurs Marie de St-Jean Bernard et Marie de St-Louis Didace, c.s.c., de Montréal, Mme Julien Lavallée de Joliette, M. et Mme Rodolphe Dubois, M. et Mme U. Gaudette, Mlle Claudette Dubois, Diane et Pierre Gaudette, Lise Paquette, Robert Gagné, Yolande Barrette tous de Montréal, M. et Mme W. Laurence, Jacqueline, Lucien, Jacques et André Laurence de St-Charles de Mandeville, tous chez M. et Mme Héliodore Gagné, ces jours derniers.

La famille Alphonse Brunelle ainsi que M. Réjean Bibeau, tous de Montréal-Nord, pour une quinzaine parmi nous.

M. et Mme Samuel Boulay et

Mlle Christine Cady de Providence, R.I., chez M. et Mme Héliodore Gagné et M. et Mme Jos. Gravel, récemment.

M. et Mme René Grégoire, M. Gilles Brassard, M. et Mme Marcel Brassard chez M. et Mme Emile Paquin, dernièrement.

M. et Mme Emile Paquin et Mlle Monique Paquin chez M. et Mme Albert Lafrenière de Montréal, récemment.

M. et Mme Rodrigue Bernèche chez Mme Ernest Bernèche, en fin de semaine.

M. et Mme Laurent Paquin chez Mme Alfred Paquin, récemment.

La famille de M. et Mme Eugène Lafond à Montréal, dimanche dernier.



VENTE 15e ANNIVERSAIRE

GAGNEZ \$50.00 EN ARGENT PAR JOUR DURANT JUILLET CHEZ VOTRE EPICIER REGAL

Chaque dollar d'achat chez votre EPICIER REGAL vous donne droit à UN COUPON DE PARTICIPATION. Surveillez le journal local pour voir le nom de la gagnante de la somme de \$50.00 et profitez de l'AUBAINE DU JOUR qui vous permettra d'obtenir un coupon supplémentaire en plus de vous faire réaliser des épargnes appréciables. ACHETEZ PLUS, EPARGNEZ PLUS . . .



Roti de boeuf ★ 53¢ lb

Haut de côtes — marque Bleue ou Rouge

VIANDE ★ 29¢

tranchée assortie "Maple Leaf" — Paquet 6 onces
Macaronie et Fromage — Marinades et Piment — Porc pressé

JAMBON ★ 79¢ lb

fesse désossée semi-cuit "Fédérée" portion environ 4 livres

Brevage "CORONATION" 55c.

Orange ou Raisin contenant 64 onces

ORANGE CONCENTRE 2 pr 39c.

"SUNKIST" boîte 6 onces

PECHES CANADIENNES 2 pr 69c

"AYLMER" boîte 28 onces

SOUPE AUX LEGUMES 4 pr 53c.

"AYLMER" boîte 10 onces

CITRON CONCENTRE 2 pr 25c.

"SUNKIST" boîte de 6 onces

Crème glacée ★ 59¢

"Laurentienne" contenant 3 chopines

\$5.00 COUPON BONI \$5.00

Beurre de caramel ★ 93¢

"GRENACHE" boîte 60 onces

Viande assortie ★ 2 / 54¢

"Cordon Bleu" boîte 7 onces

\$10.00 COUPON BONI \$10.00

Patates Chips ★ 59¢

"ADAMS" gros sac

Cette fin de semaine un Coupon Boni est attaché à ces items, soit l'équivalent de \$5.00 ou \$10.00 de coupons de caisse applicable sur prime.

THON ★ 2 / 49¢

viande blanche "3-Diamonds" boîte 7 onces

TOMATES PELEES 2 pr 53c.

"LIBBY" qualité fantaisie boîte 28 onces

POULET ESTA ★ 2 / 75¢

Désossé boîte 7 onces

JUS DE TOMATES 8 pr 89c.

"HURON" qualité choix boîte 20 onces

Biscuits ★ 3 / 89¢

"Lady Fare" "WESTON" 3 variétés

BANANES 2 lbs 29c.
jaunes, dorées

FEVES 2 lbs 49c.
jaunes locales, sans fils

CAROTTES 2 cellos 45c.
cello 2 lbs

PECHES 3 lbs 49c.

GATEAUX 2 pr 59c.

(Cup cakes) pâte blanche ou brune 12 à la boîte

DREAM WHIP 2 pr 55c.

Garniture à dessert

remplace avec avantage le crème fouettée

JUS DE LEGUMES 2 pr 35c.

"V-8" boîte 20 onces

SNOW-FLAKE

Shortening carton 1 livre

27¢



CAMILLE LAURENT

238 BOUL. OUEST CA. 8-2797
(ancien local P.-A. Gravel)

ROBERT RICARD

EPICERIE - LICENCIÉE
7, ST-MARS, LOUISEVILLE — CA. 8-2764

MARCHÉ RÉGAL

ROBERT VOISARD, PROP
EPICERIE - LICENCIÉE
18, St-Antoine, Louiseville — CA. 8-2749

EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ à Radio-Canada

par Gabriel Langlais



ANDRÉE CHAMPAGNE

Pianiste, diseuse et surtout comédienne, la jeune Maskoutaine de 21 ans, Andrée Champagne est dans la vie privée "plus complexe que son rôle de Donald". Avant d'épouser en 1958, monsieur Walter Clune, elle évitait les tête-à-tête avec les jeunes gens, sous prétexte que cela conduisait au flirt et, par conséquent, à une perte de temps. Elle préférait, alors, consacrer tous ses loisirs à l'étude de son rôle de Donald des *Belles Histoires des pays d'en haut* présentée au réseau français de Radio-Canada, à la pratique de sa musique ou de son chant, ou à la lecture d'un beau poème quand, prise de spleen, elle sentait le besoin de vivre dans la solitude.

Née à St-Hyacinthe, d'une famille modeste, Andrée Champagne s'intéresse à la récitation depuis l'âge de huit ans. Sa mère, qui aurait aimé faire du théâtre l'encouragea dans cette voie. Elle lui facilita des cours de musique et de chant et lui permit de suivre les leçons de madame Audet. Son talent lui valut une bourse de trois ans à l'école de cette dernière, et c'est à madame Audet que la jeune comédienne doit son entrée au théâtre et à la télévision. En juin 1956, elle sort vainqueur d'une audition qui réunissait 17 candidates appelées à interpréter le rôle de Donald à la télévision. Ce même été, elle

fait partie de la distribution de *la Mégère apprivoisée* de Shakespeare, présentée à Ste-Adèle.

Ce fut le point de départ d'une carrière brillante. En 1957, après avoir remporté les honneurs d'un concours de beauté lancé par la revue *Points de vue*, le Conseil des auteurs et des artistes canadiens lui décerne un prix spécial destiné à la meilleure nouvelle comédienne à la télévision. C'est évidemment le rôle de Donald qui lui vaut cette palme.

Comédienne et diseuse, Andrée Champagne est également pianiste accomplie. Cordon bleu et sportive (elle adore le hockey et pratique le tennis, la natation et l'équitation) elle consacre les quelques heures de loisir qu'elle connaît à conduire sa voiture, à rédiger une autobiographie et à répondre à un abondant courrier. Un brin superstitieuse, elle croit à la magie du chiffre 17 ; date de sa naissance, nombre des candidates pour l'audition du rôle de Donald, date de l'audition et date de l'attribution du rôle.

Entre mille et une choses qu'on a écrites d'elle, je retiens les suivantes : "La plus belle parmi les belles ; le charme personnifié ; les traits frais comme ceux d'une poupée de porcelaine ; toute la Province a, pour Donald, l'amour d'Alexis ; jeunesse, simplicité, talent d'ingénue ; une étoile qui monte ; beauté éclatante ; starlet intellectuelle ; talent et amour du travail ; tête solide et les deux pieds sur la terre". Mais quand on lui demanda un jour de se définir elle-même, elle répondit en toute simplicité : "Je suis bonasse et faible comme Donald, mais je puis être en quelque temps sèche et même dure..."

Personne n'accepte cette déclaration et ceux qui pourraient y croire ne feraient qu'admettre, avec tout le monde, son grand talent de comédienne !

Gabriel LANGLAIS.



CURIOSITÉ — Ces trois militaires du 2^e Bataillon du Canadian Guards se tiennent aussi immobiles que des statues, même lorsque le petit Mitchell Duff décide de venir les examiner de près. Ce sont, de gauche à droite, les soldats Mac Hamilton, Don Smith et Austin Oickle, qui se sont exercés au camp de Petawawa en vue de monter la garde cet été en face de la résidence du gouverneur général à Ottawa.

(Photo de la Défense nationale)

Un bon conseil aux hommes d'affaires

L'écho de Louiseville

ET DU COMTE DE MASKINONGE

votre serviteur depuis plus de trente-neuf ans, vous invite à mettre à profit :

SON INFLUENCE ET SA POPULARITÉ
auprès de toutes les classes de la société en y annonçant régulièrement votre marchandise, vos spéciaux, vos ventes et vos différents produits.



OFFRE SPÉCIALE du GÉRANT M. ELIE ASSAF

1er LOT : Régulier \$75.00
Spécial : \$47.50

2e LOT : Régulier \$69.00
Spécial : \$37.50

CRAVATES
\$1.50

Ensemble : BAS et
CRAVATE
\$1.95

\$23.75

VESTON SPORT
Spécial du gérant



AU MAGASIN CHEZ ANDRÉ

Spécialité : Vêtements pour Hommes et Garçons

74 ST-LAURENT

TEL. CA. 8-5011

LOUISEVILLE

St-Paulin

**UN DES NÔTRES
À L'HONNEUR : —**

Un autre de nos citoyens devient premier magistrat d'une ville importante. Après le Maire de Shawinigan, M. Armand Foucher, originaire de St-Paulin, c'est le tour de M. Réal Desrosiers d'être élu par acclamation Maire de la Ville du Cap de la Madeleine. M. Réal Desrosiers n'est âgé que de 46 ans et est originaire du Rang de Waterloo, faisant partie de St-Paulin lors de sa naissance et faisant maintenant partie de la paroisse de Ste-Angèle de Prémont. M. Desrosiers est membre d'une de nos plus belles familles de St-Paulin, il est le fils de feu Alfred Desrosiers et de feu Azelle Lessard. De cette famille de dix enfants une seule est décédée Révérende Soeur Pierre-Alfred des RR. SS. de la Providence. M. Réal Desrosiers fut pendant plusieurs années à l'emploi de l'Imprimerie J.-A. Giguère de Louiseville à titre de typographe. Il épousa en 1939 Mlle Théodorat Vallière de Louiseville duquel mariage est issu un fils Jean-Maurice maintenant âgé de dix-neuf ans et qui a terminé ses études à l'École des Arts Graphiques à Montréal. Il se spécialise dans l'imprimerie à la boutique de son père au Cap-de-la-Madeleine. Les populations de St-Paulin et de Ste-Angèle de Prémont sont heureuses de présenter aux contribuables du Cap de la Madeleine leurs félicitations pour le choix de leur premier magistrat et ils présentent leurs meilleurs vœux de succès, à M. Desrosiers, dans l'administration de la ville du Cap de la Madeleine.

**AU CHEVET DE SA
BELLE-SOEUR : —**

Mlle Margot L. Duhaime, I.L., de Montréal, en vacance dans sa famille, passe quelques jours à l'Hôpital Ste-Marie des Trois-Rivières au chevet de Mme André L. Duhaime de St-Alexis des Monts qui a subi une intervention chirurgicale. Mme André L. Duhaime est maintenant en bonne voie de rétablissement. Elle est sous les soins du Dr Fernand Lemire des Trois-Rivières.

**NOCES D'OR DE M. ET MME
HECTOR BELLEMARE : —**

M. Claude L. Duhaime, représentant de l'Écho de Louiseville à Saint-Paulin, est heureux d'apprendre à la population du comté de Maskinongé l'heureux anniversaire de cinquante ans de mariage de M. et Mme Hector Bellemare (Marie-Anne Giguère) de notre paroisse. M. et Mme Hector Bellemare et leurs enfants sont des plus estimés de St-Paulin. Nos jubilaires sont originaires des paroisses de St-Paulin et de St-Alexis-des-Monts. M. Hector Bellemare est le fils de feu Léon Bellemare et d'Elmire Declos et Mme Bellemare est la fille de M. Pierre Giguère et de Victoria Bellemare de St-Alexis des Monts.

La cérémonie des noces d'or déb

buta par une basse messe célébrée en l'église de St-Paulin célébrée par M. le curé L. Rompré. La chorale des filles de la paroisse, sous la direction de Mlle Rachelle Brodeur, fit les frais du chant; au banc de l'orgue: Mme Gilles Guimond. Deux des fils de M. et Mme Bellemare étaient témoins de circonstance. Ce furent M. et Mme Laurent Bellemare (Jacqueline Dupuis) et M. et Mme Aurelien Bellemare (Pearl Lessard) de Ste-Angèle de Prémont.

Tous les enfants prenaient place dans l'église.

Ce sont M. et Mme Laurent Bellemare, M. et Mme Aurelien Bellemare, MM. Paul-Emile et Roger Bellemare, Mme Olivier Auger (Emilienne) de St-Alexis des Monts, M. et Mme Donat Arsenault (Simonne) de St-Alexis-des-Monts, M. et Mme Edgar Villeneuve (Huguette) de Québec. Seize petits-enfants et deux arrière-petits-enfants rehaussaient l'assistance de leur présence.

Parmi les frères et sœurs des jubilaires nous remarquons Mme Alfred Lafrenière (Marie-Anne Bellemare) des Trois-Rivières, M. et Mme Hervé Giguère, M. et Mme Arthur Giguère, M. et Mme Urbain Giguère, M. et Mme Louis Arsenault tous de St-Alexis-des-Mts, M. et Mme Alphonse Giguère de Louiseville, M. et Mme William Gauthier de St-Paulin et Mme Josaphat Brodeur de St-Paulin.

Avec beaucoup d'entrain et de plaisir la noce fut célébrée à l'Hô-

tel Windsor de Louiseville. Me Rémi Paul, M.P. rehaussait la fête de sa présence.

VOL : —

Pendant que toute la famille se réjouissait: des voleurs se sont introduits dans la résidence de M. Hector Bellemare en brisant une vitre en plein jour. Les voleurs se sont emparés de la somme de cent vingt-cinq dollars et emportèrent une bague d'une valeur de cinquante piastres don de M. Bellemare à son épouse à l'occasion de leur jubilé d'or. Des voisins eurent connaissance de l'auto qui transportait les malfaiteurs.

St-Léon

NOUVEAU VICAIRE : —

M. l'abbé Patrick Connors, prêtre auxiliaire du Collège Ste-Marie de Shawinigan vient d'être nommé vicaire à St-Léon, en remplacement de M. l'abbé Paul Létourneau.

Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue.

**M. LUPIEN RETIRE
SA CANDIDATURE : —**

M. Léopold Lupien qui s'était présenté lors de la mise en nomi-

nation à la commission scolaire a donné sa démission.

M. Robert Ferron est donc élu par acclamation au siège No 4. Félicitations!

U. C. F. R. : —

La semaine dernière, avait lieu à St-Séverin de Proulxville le congrès diocésain des Femmes Rurales. A cette occasion, Mmes Egide Bergeron, Joseph Béland, Vital Lambert, Léo St-Yves, Alphonse St-Pierre, Marcel Bastien, Léo Julien, Jean-Guy Vallières, Bernardin Deschesnes, Richard Béland et Mlles Thérèse Carufel et Pierrette Milot représentèrent le Cercle de St-Léon à ces assises.

VA ET VIENT : —

M. et Mme Lionel V. Bastien et leurs fils de Montréal, M. et Mme Réal Bastien et leur fillette Johanne de Duvernay, M. Eloi Bastien et son amie Mlle Murielle Trudel de Montréal, M. et Mme Josaphat Paquin, M. Lucien Paquin, leur fille adoptive Réjeanne Coutu, MM. Jean-Jacques Béland et Hector Bastien de Shawinigan sont allés rendre visite à la R. Soeur Geneviève de Jésus des SS. de l'Assomption, à Nicolet, dimanche dernier.

Le même groupe est supposé se rendre à St-Théophile du Lac, dimanche prochain, pour y visiter la Rév. Sr Fernande-Marie des Filles de Jésus.

Mme Joseph St-Louis de Louiseville de passage chez M. et Mme Gérald Laterreur, récemment.

SUCCÈS SCOLAIRES : —

Félicitations à Mlles Ninon et France Laterreur, étudiantes au couvent de Ste-Ursule qui ont obtenu toutes deux leur certificat de 9e année avec grande distinction. De la part de leur grand-mère Mme Joseph St-Louis et de leurs parents.

VA ET VIENT : —

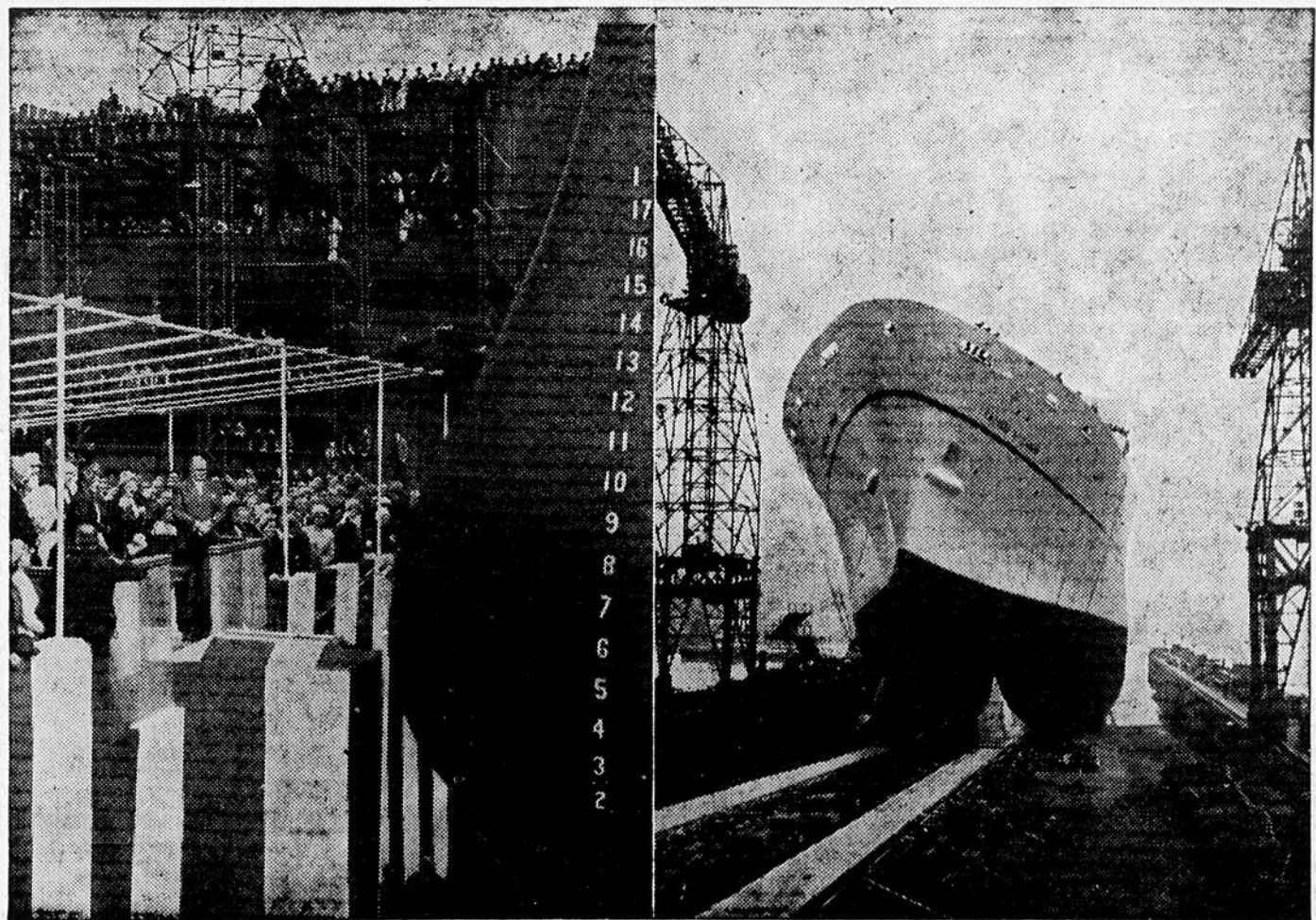
La Révérende Soeur Marie-Pierre, S.S.A., et Soeur Marie-Théona, S.S.A., de Lachine, en visite chez M. et Mme Gédéon Lambert la semaine dernière. Elles ont profité de leur séjour pour visiter des parents.

Mlle Jacqueline Béland, infirmière à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal chez ses parents M. et Mme Joseph Béland.

M. et Mme Napoléon Doyon de Waterbury, Conn., Mme Arthur Doyon de Louiseville, M. et Mme Louis Lambert de Ste-Ursule en promenade à St-Léon chez M. et Mme Gédéon Lambert.

PROMPT RÉTABLISSEMENT :

A Mme Joseph Clément, hospitalisée à Louiseville aux suites d'un accident d'automobile. De la part de tous ses parents.



BAPTEME D'UN NOUVEL EMPRESS — Un nouveau paquebot amiral de la flotte du Canadien Pacifique a été lancé le 10 mai, aux chantiers Vickers-Armstrongs, à Newcastle, en Angleterre. Baptisé "Empress of Canada" par Mme John G. Diefenbaker, épouse du premier ministre du Canada, le nouvel océanique de \$23 millions prendra à son bord 1,050 passagers et effectuera son premier voyage entre le Royaume-Uni et Montréal le printemps prochain. Une foule estimée à 15,000 personnes a regardé Mme Diefenbaker briser une bouteille de

vin canadien sur la coque en forme de bulbe du nouvel Empress. A droite: le nouveau paquebot de 27,500 tonnes glisse dans la rivière Tyne; des remorqueurs l'ont ensuite tiré vers le quai d'aménagement. Après avoir été complété, l'Empress of Canada subira des essais en cale sèche et en mer jusqu'en février prochain. Le nouvel Empress est le troisième paquebot du Canadien Pacifique à porter le nom de "Canada" et il se joindra à l'"Empress of England" et à l'"Empress of Britain" pour effectuer le service transatlantique. (Photo Canadien Pacifique).

Pourquoi l'immigration!

"J'ai quitté mon vieux saule
Pour marcher dans le soir
J'ai mis sur mon épaule
Mon baluchon d'espoir" ...

Bêrêt sur l'oreille, fichu de coton noué autour d'un visage tiraillé par l'angoisse, marmots dans les bras, ils ont tout quitté. N'ayant pour bagage que l'espoir d'un ciel tout neuf, l'immigrant s'est installé près de ta maison. Mais que sais-tu de lui? Il parle dis-tu une langue qui sonne étrangement à ton oreille; il obéit à des types de comportement qui s'harmonisent mal avec les tiens. Mais dans l'homme brûle cette flamme de la dignité!

Après avoir fait enquête aux quatre coins d'un Montréal bourdonnant "d'étrangers" (l'expression terrible), M. Vallée du Service de l'Immigration nous offre un bref aperçu de la situation de l'immigrant: "Depuis le début de la 2e grande guerre, le Canada a accueilli au-delà de 1 million et demi d'immigrants". C'est dire que de tous les coins du monde on s'est tourné vers nous. Pourquoi? D'abord la jeunesse européenne ayant connu les atrocités de la guerre vient chercher ici la sécurité qui lui manque. Ensuite, certains doivent fuir pour sauvegarder leur foi et vivre en paix. Ils choisissent l'exil et la liberté plutôt que l'assujettissement. D'autres pays ont à faire face au problème insoluble du surpeuplement. L'Italie par exemple. Comptant 38 millions d'habitants elle ne peut en nourrir que 25 millions. Alors que faire des 13 millions de surplus? Et ton grand Canada qui n'en compte que 17 1/2 millions.

C'est ainsi que des flots d'immigrants échouent chaque jour sur nos côtes canadiennes. La plupart de ces nouveaux-venus sont de naissance italienne, allemande ou grecque. C'est vers nous, le Québec et l'Ontario qu'ils orientent leurs regards. Pourquoi? Tout simplement parce que l'entrée en terre américaine présente certaines difficultés! Ce pays est en effet doté d'un système de "quota" assez rigoureux. Chez nous l'entrée est "gratuite" (il est surprenant de constater que chaque jour les bureaux de l'immigration voient surgir des visages américains désireux de s'établir au pays.) Peu après l'arrivée se posera la question de naturalisation. Quelques-uns s'y soumettent d'autre préfèrent ne pas y tendre. Dans le premier cas ce ne sera qu'enchaînement de formalités où le candidat exercera sa patience.

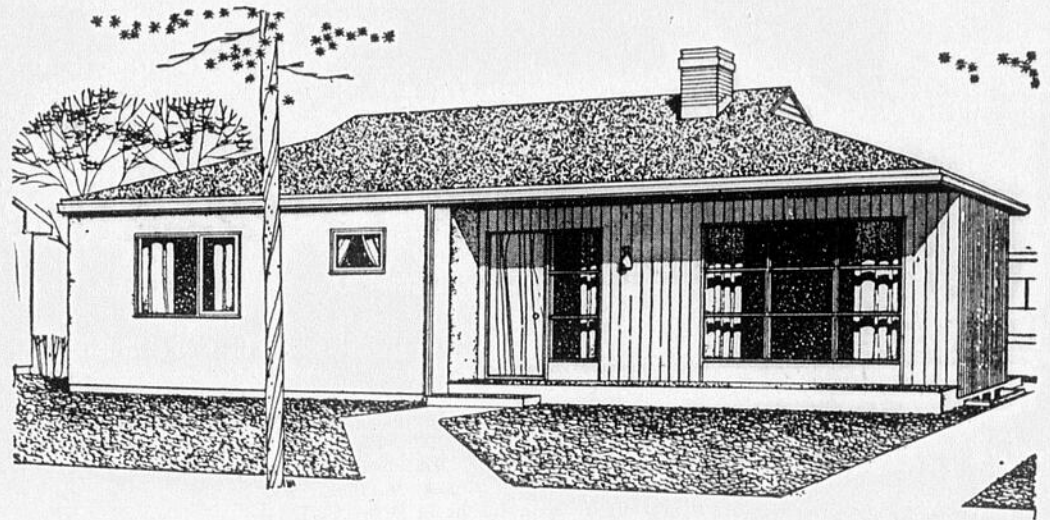
Mais ces hommes qui chaque jour passent la frontière, arivent-ils les mains vides? Non, ils savent aussi donner. N'ayant pas aussitôt foulé ton sol: l'étranger te donne ses mains — mains qui découvrent la forme enfouie dans le bloc de bois rude, mains qui façonnent et vernissent; mains qui manient avec arts les artères et les fibres de la fleur (les hollandais possèdent de magnifiques jardins de tulipes) ... car il t'offre son métier!

Enfin l'étranger te donne son coeur ... La misère comme un oiseau de proie lui a ravi sa patrie, sa famille et ses amis. Il est là devant toi, dénué il n'a que son coeur ... et il t'offre son amour!

Il est en larmes ton frère adoptif; les chiffres ne révéleront jamais le poids des souffrances et des misères de ces déracinés. Toi en face de tout cela, tu te sens mal à l'aise; l'immigration crée en effet une situation particulière pour le canadien. C'est l'adaptation réciproque et qui dit adaptation dit compréhension. L'étranger pour sa part t'enrichit économiquement, intellectuellement et moralement. Et toi? Que fais-tu?

Dis-moi petite soeur, tu veux donner à cet Allemand, à ce Hongrois ou à ce Japonais, ton voisin, un tout petit coin de ce merveilleux pays qui est le tien? Tu veux qu'il te fasse honneur qu'il donne à la terre canadienne un chatoiement plus nuancé de richesses? Je vois dans tes yeux limpides cette fierté si bleue, je vois ce oui, je vois toute la grandeur de ma petite soeur canadienne!

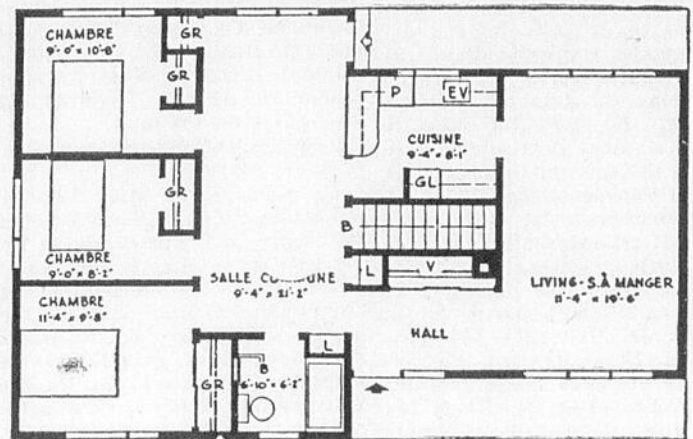
Une Salle Familiale dans un Modeste Bungalow à Trois Chambres



La salle familiale prévue dans une maison de moyenne grandeur est un point intéressant de ce modèle à trois chambres, dessiné par l'architecte Ronald Whitley de Toronto. En plus de fournir un endroit pour le jeu des enfants, la pièce permet une bonne circulation à l'intérieur.

Le sous-sol s'étend seulement sous l'aile plus petite de la maison. Un avant-toit large protège l'entrée avant et l'entrée arrière ainsi que les deux fenêtres du vivoir-salle à manger. Il y a amplement de garde-robes et deux lingerie, ainsi qu'une garde-robe dans la salle familiale en plus d'un grand vestiaire à l'entrée avant.

L'aire totale de parquet est 1.068 pieds carrés et les dimensions extérieures sont 28 pieds, huit pouces, sur 43 pieds, six pouces. Les épures pour cette maison, appelée Modèle 284, peuvent être obtenues à un coût minimum, de la Société centrale d'hypothèques et de logement.



LES CROIX

*Si Dieu nous envoie des croix
C'est pour nous sanctifier
Et si nous avons la foi
Nous devons le remercier*

*C'est la preuve qu'il nous aime
S'il s'occupe de nous sans cesse
S'il se donne tant de peine
A cause de notre faiblesse*

*Les croix sont parfois très pesantes
Très difficiles à porter
Soyons des âmes aimantes
Puisque c'est Dieu qui les a envoyées*

*Portons les avec patience
Avec un grand esprit de foi
Car le bon Dieu, avec indulgence
Nous donne la force par surcroît.*

Tante Bell

AVANT D'ACHETER
ESSAYEZ

BERNINA



Découvrez comment la couture peut être réellement si facile et agréable. Voyez comment le mécanisme encastré se prête automatiquement à chaque opération de couture sans changement ou ajustement. Découvrez pour vous même pourquoi Bernina a été classée première au-dessus de toutes les autres machines à coudre automatiques.

Visitez votre marchand Bernina pour une démonstration gratuite

LÉO ARVISAIS

Agent autorisé Necchi - Bernina

16, ST-LAURENT — CA. 8-4404 — LOUISEVILLE

MA PRIÈRE QUOTIDIENNE

Seigneur, pour Te faire ma prière,
Je m'élève de la terre et prends le chemin des cieux,
Pour te supplier O Dieu, notre Père,
D'avoir pitié de tous tes enfants malheureux.

Pour te prier, Seigneur, je devrais toujours être à genoux :
Mais tu n'es pas si exigeant : couché, assis, debout,
Si Tu vois les bonnes intentions de nos coeurs,
Tu es toujours prêt à nous accorder tes faveurs.

Pour te bien prier, Seigneur, je n'ose me regarder :
Je suis si indigne de toi pour bien loin me cacher ;
Mais où irais-je ? que ferais-je sans Toi, Seigneur ?
Tu es le seul dont je peux attendre des faveurs.

De plus en plus, près de toi je veux me tenir ;
Ainsi Ton pardon, pourrai mieux l'obtenir.
Ma prière sera de ne pas me laisser m'éloigner,
Et m'élever souvent de la terre, et à Toi arriver.

Je veux te prier, Seigneur, pour tous ceux qui t'offensent.
Sois indulgent pour eux comme Tu l'es pour moi ;
Que tous les jours montent vers Toi nos pénitences
Pour que tous ensemble ils se rapprochent de Toi.

Je veux aussi te prier pour ceux qui ne te prient pas :
Daigne jeter sur eux un regard de pardon :
Sois-leur indulgent ; ils ne pensent pas au mal qu'ils Te font ;
Pardon pour eux et qu'ils soient avec Toi dans l'au-delà.

Je veux aussi te prier pour ceux qui me sont chers :
Je te les confie pour les exempter de toutes misères :
Qu'ils te soient soumis, reconnaissant tes bontés pour eux
Et qu'en Te priant puissent aussi monter aux cieux.

Seigneur, vois tous ceux qui me donnent tant de soins ;
Car, moi pour eux, je ne pourrai plus rien ;
Donne-leur la patience de bien me préparer
Quand faudra entrer dans mon éternité.

Joliettaine

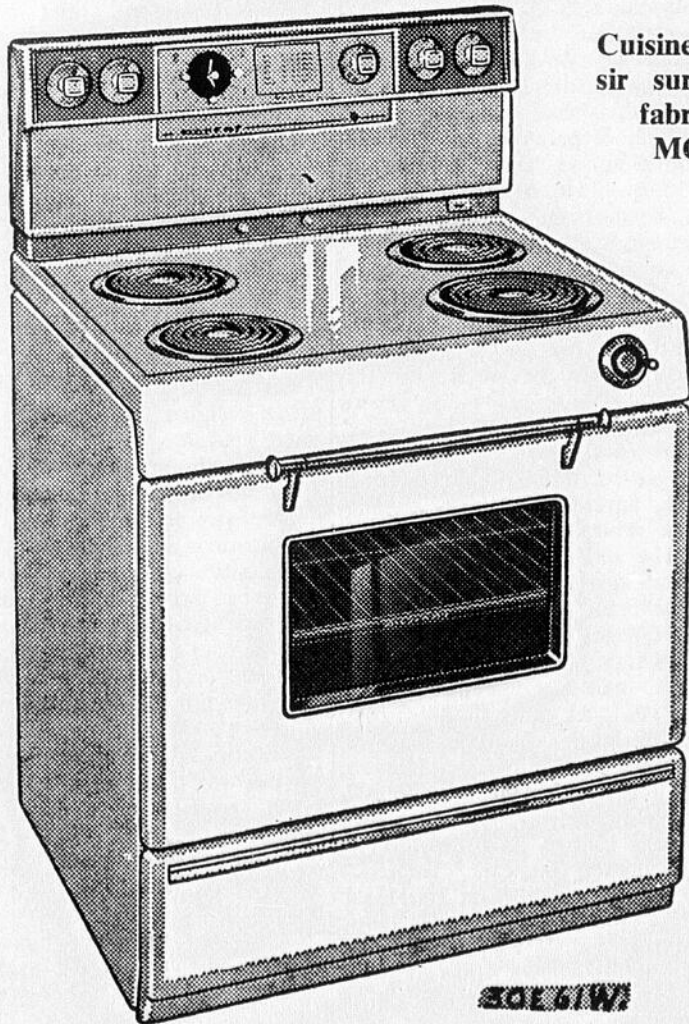


S.O.S. ! Le yachting connaît une telle vogue au Canada depuis quelques années que le gouvernement fédéral impose certaines règles destinées à protéger les amateurs de ce sport. L'un de ces règlements exige que les bateaux de plaisance d'une longueur de 26 à 40 pieds soient munis de signaux pyrotechniques afin d'appeler à l'aide lorsque l'embarcation est en détresse. Ici, une jeune femme démontre la nouvelle fusée

de détresse que vient tout juste d'introduire la division des munitions de la Canadian Industries Limited. La fusée brûle durant cinq minutes d'une intense flamme rouge et elle est visible, dans l'obscurité, jusqu'à la ligne d'horizon. On recommande aussi fortement aux plus petites embarcations qui s'aventurent au large de se munir de telles fusées.

MOFFAT fait la différence dans la vie moderne

Poêle MOFFAT de 30 pouces



Cuisez avec plaisir sur un poêle fabriqué par MOFFAT

Ce poêle vous offre une foule d'avantages :

"ROTISS-O-MAT" qui vous permet de faire un barbecue.

"HI-LO-MATIC", qui soulève et abaisse votre grille du four.

Grande fenêtre Panoramique Horloge automatique.

Prix à partir de

\$149.95

Réfrigérateur MOFFAT

Contrôle du froid avec SELECT - D - FROST !

Un cadran pour régler le froid vous donne une réfrigération partielle même pendant le dégivrage.

Compartiment Congélateur sur toute la largeur et de plus, des espaces jusque dans la porte.

Légumier aussi sur toute la largeur.



Prix à partir de **\$259.95**

AU ROYAUME DU MEUBLE ET DES APPAREILS ELECTRIQUES

D. D U L U D E

19 ST-LAURENT
TEL. CA. 8-4675
LOUISEVILLE

Maurice GuinardFranchise exclusive des produits
IMPERIAL
LOUISEVILLETéléphone:
CA 8-2833**QUI S'Y
CONNAIT
EXIGE
IMPERIAL****Du lundi au vendredi, de midi à midi
et dix, écoutez sur les ondes de CHLN
le programme "Esse Imperial"****SECTION DES PETITES ANNONCES**
Il y a quelque chose pour vous dans les annonces classées**Pour tous vos travaux
de construction
Planchers, solages
trotoirs
Nous pouvons vous
fournir :****CIMENT PREPARE — BLOCS ET BRIQUES DE CIMENT**
Livraison rapide dans toute la région
Consultez en tout temps :**Louiseville READY-MIX Ltée**

LOUISEVILLE

TEL. : CA. 8-5061

PERSONNEL**VIEUX, ÉPUIÉS ?** Les Tablettes toniques Ostrex aident à raviver des milliers d'Hommes, femmes après 40. Seulement 69¢ Toutes pharmacies.**À VENDRE**Une filière à tuyaux de 1/4 à 1 pouce, pratiquement neuve, à moitié prix ; ainsi que 2 petits compteurs vitrés. **JEAN-MARIE LUPIEN, MASKINONGÉ, Tél. 80J****BÂTISSE À VENDRE**A Maskinongé, bâtisse de 26 par 41 pieds à vendre. (voisin de l'Hôtel Landry). S'adresser à **MME A. BROUSSEAU, TROIS-RIVIÈRES, Tél. : FR. 4-5739.****BUREAUX À LOUER**Beaux grands appartements pouvant facilement convenir pour bureaux, local actuellement en construction sur le boulevard Comtois, devant être terminé pour le 1er août. Aussi chambres à louer. S'adresser à **ADRIEN BASTIEN, 268 Boulevard Ouest, Tél. CA. 8-4653, LOUISEVILLE.****À LOUER**Logement, 3 appartements plus chambre de bain. Libre le 1er août. S'adresser à 41 Boulevard Est, **LOUISEVILLE.****À VENDRE**Un poêle Gurney combiné à bois, charbon et gaz propane, 4 ronds, fourneau automatique, grilleur, pratiquement neuf, vendra à bonnes conditions. S'adresser à **DONAT CROISSETIÈRE, MASKINONGÉ, Tél. 44.****LOGEMENT À LOUER**Logement de 4 pièces situé rue St-Aimé, près de l'église à Louiseville, prix : \$25.00 par mois. S'adresser à **ANTONIO RICARD, 12, St-Augustin, CA. 8-4455, LOUISEVILLE.****ON DEMANDE**Désire louer ou acheter logement de 6 ou 7 pièces ou maison à un ou deux logements. S'adresser à **LÉONCE TREMPÉ, a/s Clément & Frère Ltée, CA. 8-2701, LOUISEVILLE.****À VENDRE**Jolie robe de mariée blanche, longue, grandeur 10 - 12 ans y compris diadème, voile et crinoline. Prix d'aubaine. S'adresser à : **Tél. 137 — MASKINONGÉ.****À LOUER**Logement de 4 appartements à louer. Libre le 1er août. Situé à 8 Notre-Dame. S'adresser à **M. Lucien Fortin, 6 Notre-Dame, LOUISEVILLE, Tél. CA. 8-4695.****À VENDRE**Un Whizzer et une motocyclette Quick. Aussi tour : à fer et à bois. Une Jig-Saw ainsi que moteurs de 1/2 et 3/4 de force. Deux bicyclettes à 3 vitesses. Vendra pour cause de maladie. S'adresser à **M. Joseph Lacerte, 224 Notre-Dame Sud, LOUISEVILLE.****COURS D'ANGLAIS**Conversation anglaise pour élèves de 6e année et plus ; aussi cours de sténographie en 3 mois pour élèves de 9e année et plus. Pour plus amples détails, s'adresser à **J.-R. BÉLAND, 33A St-Aimé, LOUISEVILLE (Entre midi et 1 h. et 5 h. et 6 h. tous les jours).****CAMION À VENDRE**Beau camion G.M.C. 1955, 5 tonnes, avec 2 sets de roues commandées, remis à neuf. A vendre immédiatement. S'adresser à : **GEO. B.-LAFRENIÈRE, Tél. 46, MASKINONGÉ, Qué.****ATTENTION**Transformez vos loisirs en signes de \$. Aucune expérience requise, temps partiel. Avancement pour dames d'ambition. Adressez-vous à **CA. 8-4113.****À VENDRE**Deux poêles émaillés blancs, 2 lits avec matelas et sommiers, 2 tables (extension) en bois, 1 set de cuisine chromé, 1 bain émaillé blanc, 2 tracteurs en bon ordre, 1 faucheuse McCormick, 3 wagons sur pneus. **J. OMER CROISSETIÈRE, Tél. 37J, MASKINONGÉ, Qué.****MAISON À VENDRE**Bonne maison de 6 appartements et chambre de bain, située en plein centre du village de St-Justin. S'adresser à **ARTHUR PÂQUETTE, ST-JUSTIN, Qué.****CHALET À LOUER**Camps à louer près des chutes de Ste-Ursule, comprenant 3 appartements, eau courante et électricité. S'adresser à **JOS. A. LES-SARD, STE-URSULE, Cté Maskinongé, Tél. CA. 8-2312.****PENSION DEMANDÉE**Pension pour homme, célibataire, âgé. Paiements \$60 par mois. S'adresser à **CA. 8-2830.****À VENDRE**Dodge 1951, sept passagers, en très bonne condition. Buick Super, 1946, 4 portes. Très propre et en parfaite condition. S'adresser à **M. ROSAIRE PERREAU, 29, Ste-Dorothée, LOUISEVILLE, Tél. CA. 8-2663.****FÈVES AU LARD**On peut se procurer de bonnes fèves au lard, tous les vendredis, chez Arthur Desaulniers. Aussi, logement de trois pièces à louer, village de Maskinongé. S'adresser à : **ARTHUR DESAULNIERS, Tél. : 78, MASKINONGÉ.****ATTENTION !****Pour vos problèmes de creusage : Fossés ou aqueduc, etc.****Adressez-vous à :****JEAN-PAUL MALBEUF
STE-URSULE
CA. 8-2371 ou 8-4592****DÉTECTIVES PRIVÉS DEMANDÉS**

Homme, femme, 18 ans à 45 ans. Aucune expérience nécessaire. Nous vous entraînons suivant vos capacités. Qualités requises : ambitieux, travaillant. Ecrire à : Boîte postale 156, Station R, Montréal 10, P. Q.

MACHINES A COUDREA vendre : machines à coudre neuves et d'occasion de différentes marques, Domestic et Zig Zag. Transformation de votre vieille machine à coudre en une portative électrique, échange, réparation. Aussi moteurs à prix spécial. S'adresser à : **J.-R. Trudel, 37, St-Jacques, Tél. : CA. 8-4864, LOUISEVILLE. (Même local que le salon de barbier).**

- Vente de bicycles
- Réparations
- Remis à neuf
- Soudure et Peinture
- Accessoires, etc.

TOUS SPORTS
(R.-M. Langlet, prop.)
**28, rue Ste-Dorothée
Louiseville****SURGE — SURGE**Trayeuses neuves et usagées. Vente et Service dans Berthier-Maskinongé. Echanges acceptés. **JABRIEL PHILIBERT, Téléphone 140-W, SAINT-JUSTIN.****À VENDRE**

Auto "Plymouth" 39

En très bonne condition
Cause : Mortalité**MME EPHREM
BEAUCHEM
ST-BARTHÉLEMY****À LOUER**Logement à louer, un bas, situé à 83 rue Lagacé, 4 appartements, plus chambre de bain, entrée 220. S'adresser à **MAURICE AUGER, 37 rue Ste-Marie, LOUISEVILLE, CA. 8-2643.****À VENDRE**Presse à foin automatique usagée "New-Holland" modèle 80, à broche, en parfait ordre. S'adresser à **P.-ÉMILE CARON, 35, Royale-Sud, LOUISEVILLE, Tél. CA. 8-2619.****À VENDRE**Maison seule, 8 appartements plus chambre de bain, située à 90 rue Royale Nord. Terrain 90 x 120, système de chauffage central avec radiateur, électricité 220, garage, parterre, grand jardin. \$9,000. S'adresser à **MME ANASTHASE COMTOIS, 90 Royale Nord, LOUISEVILLE, Téléphone : CA. 8-2340.****LOGEMENT DEMANDÉ**Logement de 3 ou 4 appartements plus chambre de bain, libre le 1er septembre. S'adresser à **MARCEL LEFEBVRE, 129A, rue St-Jacques, LOUISEVILLE, Tél. : CA. 8-4036.****SYSTEME DE
CHAUFFAGE
AIR CLIMATISE**

S'adresser à :

J.-PAUL LUPIENReprésentant
IRVING OILBoul. Est Tél. CA. 8-2744
LOUISEVILLE**COMMERCE
DE LIVRAISON
TEMPS PARTIEL**

Avec auto ou camion léger, un homme fiable et ambitieux, peut se faire jusqu'à \$100.00 par semaine en livrant à des clients établis, des produits de marque reconnue, en vente dans des établissements de détail de votre localité.

**PAS DE VENTE
NI SOLICITATION**

Seulement quelques heures par semaine suffisent, expérience non nécessaire car la clientèle est établie, mais il faut avoir références et un capital de \$1000.00 pour investir.

Répondez à cette annonce immédiatement si vous avez les qualifications voulues et êtes définitivement intéressés à gérer un livraison durant vos loisirs. Donnez tous les détails personnels et téléphone dans votre lettre.

Département de Livraison
Case Postale 188
Station "B", Montréal.**PROFESSEUR DIPLOMÉ
DEMANDÉ**La Commission Scolaire de St-Cuthbert demande un professeur diplômé pour donner l'enseignement aux élèves de 8e et 9e année et diriger l'école des garçons au village pour l'année 1960-61. Pour toute information prière de communiquer avec le secrétaire **Médéric ROBILLARD, Téléphone : TE. 6-3509.****Une 11ème année
spéciale pour les
Candidates infirmières
à l'hôpital St-Luc**

Mademoiselle Alice Girard, M.A., directrice des Infirmières de l'Hôpital St-Luc de Montréal, rappelle aux jeunes filles possédant un diplôme de 10ème année, section A ou B, du Département de l'Instruction publique, émis depuis juin 1958, que l'Hôpital St-Luc leur offre, si elles sont désireuses d'y entreprendre des études d'infirmière, un cours spécial de 11ème année.

Cette 11ème année du Cours Secondaire de l'Instruction Publique débutera le 13 septembre 1960 et couvrira la période scolaire établie, c'est-à-dire dix mois, jusqu'à juin 1961.

Par exception, les jeunes filles qui possèdent un diplôme de 10e année antérieur à juin 1958, devront subir, en plus des examens de 11e année, un examen spécial sur les matières suivantes de 10e année : Histoire, Biologie, Physique, Géographie.

Les frais d'inscription sont fixés à \$75. mais de septembre 1960 à juin 1961, les candidates infirmières sont logées, chauffées, nourries, blanchies tout à fait gratuitement. Les livres également sont fournis gratuitement, sauf le Dictionnaire Larousse Illustré, gros format, et le Dictionnaire Français - Anglais - Français de Cassell's ou Harrapp's.

En formulant sa demande d'inscription, la candidate infirmière devra y joindre son certificat de baptême, son diplôme de 10e année, plus les points conservés sur chacune des matières d'examen des 8e, 9e, 10e années, ainsi qu'une lettre de moralité de son curé ou d'un prêtre qui la connaît depuis plusieurs années.

Les jeunes filles ou les parents intéressés sont priés de communiquer aussitôt que possible soit par

**JUBILÉ D'ARGENT DE
M. ET MME JOSEPH
GÉNÉREUX**

Samedi soir dernier, un groupe de parents et d'amis se réunissaient pour fêter le vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. et Mme Joseph Généreux.

A cette occasion, une adresse fut lue par Marie-Paule Généreux, fille des jubilaires. Une gerbe de vingt-cinq roses fut offerte ainsi qu'une bourse bien garnie et de magnifiques cadeaux de la part des enfants, parents et amis.

Étaient présents : M. et Mme Joseph Généreux, jubilaires, M. et Mme Edouard Généreux, M. Romulus Lafrenière, Mlle Clémence Généreux, M. René Patterson, M. Fernand Généreux, Mlle Marie-Paule Malboeuf, M. André Généreux, Mlle Lise Moreau, Mlles Marie-Paule et Rolande Généreux, M. et Mme Hermas Généreux, M. et Mme Philibert Faucher, M. et Mme Aimé Lafrenière, M. et Mme Patrick Chrétien, Mlle Marie Stella Lafrenière, M. Joseph Vincent, Mme Cuthbert Mayer, M. et Mme Arthur Aumont, M. et Mme Adé- lard de Carufel, M. et Mme Raoul Collin, M. et Mme Chs-Arthur Bédard, M. et Mme Roger Déziel, M. et Mme Gilbert Hervieux, M. et Mme Rosaire Miron, Mlles Marie-Joseph Collin, Antillia Saucier, Gisèle Déziel, Thérèse Gauthier, Marguerite Paquin, Jeannine Rinfret, MM. Germain, Claude, Léo et Denis Faucher, M. et Mme Charles-Désiré Paquin, M. et Mme Aurélien Rinfret, M. et Mme Noé Trudel, M. et Mme René-Paul Bellemare, M. et Mme Henri Lavaute, M. et Mme Charles-Victor Picotte, M. et Mme Hervé Picotte, Mlle Marielle de Carufel, Bruno Casaubon, Mlle Ghislaine de Carufel, Maurice Elie, Mlles Simone, Françoise et Lucie Lavaute, Mlles Jacqueline et Aline Picotte, Mlles Diane et Hélène Lafrenière, Mlle Marie-Marthe Chrétien, MM. Normand Trudel, Serge de Carufel, Pierre Chrétien, Denis et René Lafrenière, Viateur et Maurice Bellemare.

On s'amusa ferme jusqu'à une heure avancée et l'on se quitta en souhaitant longue vie aux jubilaires afin de revenir fêter leur noces d'or.

Une neuvaine...

(suite de la page 4)

On sait qu'en novembre 1940, à peine quelques mois après la première neuvaine, s'est ouvert le procès diocésain du Frère André. En 1960, une multitude de témoignages verbaux et écrits attestent que des centaines de milliers de personnes désirent ardemment que Sa Sainteté le pape Jean XXIII autorise l'ouverture du procès apostolique. Celui-ci sera entièrement sous la juridiction de Rome et ne devrait pas durer plus de deux ans.

L'oeuvre de celui que plusieurs surnomment le "Thaumaturge du Mont-Royal" a été appelée "La capitale mondiale de la dévotion à saint Joseph" par le cardinal Tisserant, doyen du Sacré-Collège. En 1904, ce n'était qu'une petite chapelle ne pouvant accommoder qu'une centaine de personnes. Aujourd'hui, le sanctuaire a son immense basilique qui peut recevoir près de 10,000 personnes.

téléphone, à UN. 1-7261, soit par lettre adressée à Mademoiselle Alice Girard, M.A., Directrice des Infirmières de l'Hôpital St-Luc, 1058 rue St-Denis, à Montréal, soit en venant la voir à l'Hôpital, entre 10 hres du matin et 5 hres de l'après-midi.

En Scrutant le Passé

Il semble que certaines paroisses soient dotées de noms de familles qui ont prédominance quant au nombre de leurs représentants dans nos localités et, à preuve, l'annuaire téléphonique donne, pour la seule unité appelée Louiseville, quelque 57 porteurs du nom "BELAND", étant dépassé seulement par celui de "BELLEMARE" dans les limites louisevilliennes...

D'autres familles y sont aussi "populeuses", telles les LESSARD, DUPUIS, GELINAS, CARON, GRENIER, LAMIRANDE, RINGUETTE, GIGUERE, GRAVEL, LEMIRE, PAQUIN, et beaucoup d'autres aussi jolis que bien choisis et qui constituent un domaine généalogique des plus importants.

Mais chaque localité de notre comté a aussi sa pléiade de noms qui nous sont des plus familiers... St-Léon a sa nomenclature variée des LESSARD, BERGERON, BASTIEN, PLOURDE, LUPIEN, LESAGE, LABONNE, FERRON, PICHETTE, AUGER, DESCHENES qui, alliés aux nombreux autres forment une source parfaite d'harmonie généalogique en provenance directe de nos ancêtres de la douce France...

St-Paulin nous fournit les GUIMOND, ALLARD, DUPUIS, BERGERON, LANGLOIS, TURNER, BOUCHER, etc. une couronne des plus respectées des doux noms de chez nous...

St-Alexis-des-Monts y va des personnalités portant civilement l'appellation des LEMAY, MCMURRAY, PLANTE, THIBAUT, PERREAULT, FRAPPIER, ST-ONGE, ROBERT, etc.

La municipalité de Maskinongé apporte sa contribution avec sa liste admirable des LAFRENIERE, BELANGER, DUPUIS, ADAM, DALCOURT, MICHAUD, LA-COURSE, RINFRET, LEMYRE, VERTEFEUILLE, BERNECHE, ne formant qu'une infime partie de son patelin.

St-Ursule nous présente une nomenclature des plus variée avec les LAMBERT, TURNER, LEBER, BARIL, BERGERON, VADEBONCOEUR, POMBERT, MALBOEUF, LEBLANC, LATREUR, JUNEAU, GIGUERE, LESSARD, VINCENT, PICOTTE, et autres, dont la présence dans cette municipalité depuis d'innombrables décades constituent une richesse inépuisable.

St-Justin nous découvre des noms aussi riches d'expression que de prononciation que PAQUET, MORIN, GAGNE, CASAUBON, TRUDEL, PHILIBERT, MASSON, BERGERON, FRANCOEUR, DESHAIES, GAGNON, MARCHAND SAVOIE, CLEMENT, BRISSETTE, DAUPHINAIS, et toute une légion d'autres qui ont donné à ce merveilleux patelin une virilité à nulle autre pareille!

St-Angèle-de-Prémont avec des noms aussi prestigieux que ST-YVES, BARIL, GENEST, ARSENAULT, LACOURSIERE, LESARD, BELLEMARE, DUPUIS, CARLE, GRENIER, LACOMBE, LESAGE, BEAUREGARD, PICHETTE ont bien mérité de la patrie canadienne.

St-Edouard, la "cadette" des paroisses du comté connaît ses CASAUBON, BRANCONNIER, HAMELIN, ALARIE, BERNECHE, BASTRASH, LAFOND, GERBEAU, GIRARD, LAFRENIERE, LAMBERT, LEMAY, GENEREUX, MICHAUD, NOEL, alors que St-Didace, bien au nord-ouest nous offre ces noms charmants: PAQUIN, TRINQUE, BERNECHE, LAMBERT, DESROCHERS, LAMONTAGNE, ALLARD, PAYETTE, LEFRANÇOIS, HUBERT, PLANTE, BRANCONNIER, ST-CYR, DANDONNEAU, GREGOIRE, BRANCHAUD, MARCIL LAVALLEE, qui sont les pionniers de cette paroisse plus que centenaire!

Et à ce choix immense, pourquoi ne pas ajouter les Brodeur, Lysight, Arvisais, Baribeau, Béland, Bellemare, Bergeron, Boucher, Boulanger, Lacerte, Savoie, Charette, Dampousse, Elliott, Grenier, Juneau, Ladouceur, Levasseur, Mongrain, Paillé, Milot, Paquin, Plante, Renière, Lessard, Dupuis, de St-Paulin, les Bélanger, Bastien, Boulay, Branchaud, Chrétien, Généreux, Lafrenière, Neveu, Milot, Pichette, Rivard, St-Louis, St-Pierre, Thériault, Voisard, de Ste-Ursule.

St-Léon y appose les noms suivants: Rabouin, Legris, Lamy, Chevalier, Arvisais, Paillé, Coulombe, Ferron, Julien, Fafard, Lambert, Béland, Charette, Comeau, Dauphin, Deveault, Fréchette, Fournier, Lacombe, Lessard, Pelletier, Milot, St-Louis et autres, tandis que Maskinongé y donne ses Alarie, Ayotte, Béland, Bérard, Bruneau, Croisetière, Boucher, Caron, Carufel, Champagne, Clément, Cormier, Cournoyer, Coutu, DeCarufel, Dugas, Déziel, Dery, Desjarlais, Francoeur, Gaboury, Grenier, Guinard, Desaulniers, Handfield, Lacombe, Fréchette, Lajoie, Laurendeau, Lebeau, Lebrun, Landry, Lefebvre, Lincourt, Lupien, L'Heureux, Marchand, Lamoureux, Langlois, Morisset, Paillé, Paquin, Rainville, Neveu, Picotte, Rinfret, Pratte, Pa-



LES GUIDES DE LOUISEVILLE, sous la direction de leur cheftaine Mlle Marthe Contré ont tenu leur campement annuel au Lac Vert à St-Mathieu. Sur la photo de groupe ci-dessus, nous remarquons à l'extrême gauche Mlle Contré, l'abbé

Jacques Laforest du Séminaire, aumônier général des campements et l'abbé Florent Piette, aumônier des Guides louisevilliennes. C'est Mme U. Contré qui agit comme intendante de ce campement. (Photo: Studio Côté)

Ça vous regarde!...

par Henri Béchard, S.J. vice-postulateur de la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha

Bien sûr, ça vous regarde!

— Qu'est-ce qui me regarde?

— Une cause de plus en plus populaire, dans le bon sens du mot, celle de la vénérable Kateri Tekakwitha.

Vous vivez dans le Nouveau Monde. Elle y a vécu.

Vous êtes laïque. Elle aussi.

Vous êtes gai, parfois. Elle l'était également.

Vous êtes las, de temps à autre. Elle le fut de même.

Vous avez été malade. Kateri l'a été presque continuellement.

Vous n'êtes pas martyr, du moins, pas comme on l'entend ordinairement. Elle, non plus.

Vous ne jouissez pas de visions et d'apparitions, sauf, peut-être, quand ne déroule devant vous un roman télépolicier. De son côté, Kateri n'a jamais été considérée comme une mystique.

Vous n'êtes pas savant? Elle ne pouvait même pas écrire son nom.

Vous êtes très cultivé? En Italie il y a quelques années, le Dr Remo Orseri dans son beau livre *Ed ogni giorno rinasce il sole* (Et chaque jour reparait le soleil) écrit pour les intellectuels, rappelait que le Lys des Agniers peut enseigner aux plus grands esprits de notre temps la leçon si compliquée et si simple de l'amour véritable.

try, Robert, St-Louis, St-Onge, Sicard, Trempe, Vanasse, Vermette.

Quant aux autres localités, on y rencontre des Armstrong, Beauclair, Boulanger, Blais, Brouillard, Barrette, Caron, Charbonneau, Tremblay, Trempe, Clément, Carpentier, Corriveau, Coutu, Deschênes, Duclos, Dubé, Flageol, Elliott, Frappier, Fréchette, Gélina, Goudreau, Gravel, Houle, Julien, Lachance, Lacoursière, Lafrenière, Lambert, Lavallée, Mailloux, Marinéau, Michaud, Milot, Pagé, Picard, Picotte, Poudrier, Rabouin, Ringuette, Rivard, Rondeau, St-Louis, Houle, Jean, St-Pierre, Soucy, Touchette, Tousignant, Vallières.

Et c'est ainsi que nos braves gens, peu importe leur nom, ont contribué collectivement à donner à notre beau comté cette impulsion qui le consacre définitivement comme l'un des plus beaux et des plus pittoresques de notre province toute entière!

Vous avez besoin d'aide, de protection? En 1744, l'on regardait universellement Kateri comme la protectrice de la Nouvelle France, qui comprenait alors le Canada et une bonne partie de la vallée du Mississippi et de ce qui s'appelle aujourd'hui la Nouvelle Angleterre. Vous aimeriez qu'elle vous protège? Vous n'avez qu'à le lui demander.

A son tour, pour hâter sa béatification, elle a besoin, je ne dis pas de votre protection, mais de votre sympathie et de votre appui. Elle n'est pas religieuse, ni évêque, ni prêtre. Elle n'a même pas fondé les "Richelieu", pas davantage la "Saint-Vincent-de-Paul". Sa béatification ça regarde d'abord les laïques.

Quant à vos demandes de faveurs de toutes sortes, faites-les parvenir chez Kateri, à *Caughnawaga, P.Q.* Je les déposerai sur une de ses reliques. Les premiers 2000 à écrire recevront, sur demande, un exemplaire gratuit de la brochure "Kateri".

Les Majorettes des T.-Rivières dans notre ville

Les majorettes de Trois-Rivières ont donné une magnifique démonstration de leur savoir-faire, dimanche avant-midi, à Louiseville, alors qu'elles participaient à une sortie commerciale en faveur de la présentation de petites voitures - automobiles, qui eut lieu au club Nautique, au cours de l'après-midi.

Des salves d'applaudissements ont salué leur passage sur la rue principale, avec une démarche des plus martiale et l'allure des plus disciplinées!

Il nous fait plaisir d'adresser nos félicitations à ces jeunes qui forment un des corps les plus représentatifs de la cité trifluvienne!



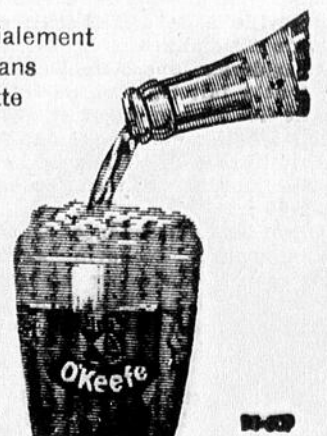
De plus en plus de pêcheurs savent se la couler douce

Tout bon pêcheur aime faire une belle prise. Il apprécie aussi prendre une O'Keefe car il sait que c'est la bière à son meilleur: douce et rafraichissante.

La bière O'Keefe est spécialement brassée avec du houblon sans graines, afin de retenir cette douceur naturelle si agréable au goût.

Adoptez O'Keefe et voyez comme il fait bon "se la couler douce".

Buvez O'Keefe... la bière Douce



En voyage...



faites savoir où vous êtes...

GRÂCE

À

L'INTERURBAIN



DONNEZ LE NUMÉRO... C'EST PLUS RAPIDE!

Séance du conseil municipal de Louiseville

A une assemblée régulière du Conseil Municipal de la ville de Louiseville, tenue en la Salle du Conseil, au Palais de Justice, en la ville de Louiseville, lundi, le 27 juin 1960, à 7 heures p.m., lieu ordinaire de ses sessions, conformément aux dispositions de la Charte de la ville de Louiseville et à ses règlements ;

A laquelle session étaient présents : MM. les échevins Napoléon Doyon, Dionis Lesage, Achille Marcotte, Auguste Plante, Philias Beaudoin et Pierre-Paul Beaulieu, tous membres du conseil et formant quorum. Cependant monsieur l'échevin Pierre-Paul Beaulieu, pro-maire a agi comme président de l'assemblée ;

Le Greffier était aussi présent ;

49-60) — Après que le greffier eut donné lecture du procès-verbal de la dernière séance régulière du conseil, tenue le 9 mai 1960 ;

Il est proposé par monsieur l'échevin Napoléon Doyon ; secondé par monsieur l'échevin Achille Marcotte ; et résolu à l'unanimité que ledit procès-verbal soit approuvé et signé ;

50-60) — Considérant que les membres de la Société St-Jean-Baptiste de Louiseville ont célébré adéquatement notre fête nationale et qu'ils désirent obtenir un octroi pour les aider à défrayer le coût de leurs dépenses ;

CONSIDERANT qu'une demande d'octroi est faite à cette fin aux Honorables Membres du Conseil de la ville de Louiseville ;

Il est en conséquence proposé par monsieur l'échevin Dionis Lesage ; secondé par monsieur l'échevin Auguste Plante ; et résolu à l'unanimité qu'une somme de \$100 soit versée à la Société St-Jean Baptiste de Louiseville pour l'aider à défrayer les dépenses encourues par la célébration à Louiseville de la fête de St-Jean Baptiste et que mademoiselle la trésorière soit autorisée à émettre un chèque incessamment au montant de \$100 pour les fins susdites ;

51-60) — Considérant que son honneur le maire, Me Germain Caron, C.R., député du comté de Maskinongé à l'Assemblée Législative de Québec vient d'obtenir un octroi de \$5,000 à la ville de Louiseville pour l'oeuvre des terrains de jeux et dont \$2500 pour la reconstruction du stade de baseball ;

Considérant que ce geste généreux du gouvernement de la province est pour le plus grand avantage des enfants de la ville de Louiseville ;

CONSIDERANT qu'il y aurait lieu d'adopter une résolution de sincères remerciements à l'endroit de son honneur le maire, qui est aussi député provincial du comté ;

Il est en conséquence proposé par monsieur l'échevin Auguste Plante ; secondé par monsieur l'échevin Philias Beaudoin ; et résolu à l'unanimité qu'un vote de sincères remerciements soit adressé à son honneur le maire, député provincial du comté de Maskinongé pour le généreux octroi de \$5,000 qu'il vient d'obtenir pour les jeunes de Louiseville ;

52-60) — Considérant qu'une demande d'octroi de monsieur Conrad Giasson, directeur de l'Ecole de Métiers de Louiseville comme contribution de la ville de Louiseville à la distribution des prix de fin d'année ;

Considérant que cette demande est tout à fait légitime et qu'il y aurait lieu d'encourager et de récompenser les élèves qui ont fréquenté l'Ecole de Métiers de Louiseville durant l'année scolaire 1959-60 ;

Il est en conséquence proposé par monsieur l'échevin Achille Marcotte ; secondé par monsieur l'échevin Philias Beaudoin ; et résolu à l'unanimité que la ville de Louiseville souscrive la somme de vingt-cinq dollars (\$25.00) pour être distribuée aux élèves méritants de l'Ecole de Métiers

de Louiseville, à l'occasion de la distribution des prix de fin d'année et que mademoiselle la trésorière soit autorisée à émettre incessamment un chèque au montant de \$25.00 dollars à l'ordre de Monsieur Conrad Giasson, directeur de l'Ecole de Métiers de Louiseville ;

53-60) — Considérant que monsieur Raoul Langlet, citoyen de Louiseville, organise pour vendredi, le 1er juillet prochain, une course en bicyclettes dénommée "Tour de Maskinongé" ;

CONSIDERANT qu'il y aurait lieu pour les autorités de la ville d'encourager les participants de cette course ;

Il est en conséquence proposé par monsieur l'échevin Philias Beaudoin ; secondé par monsieur l'échevin Achille Marcotte ; et résolu à l'unanimité que la somme de \$15 soit versée par la ville de Louiseville comme octroi à l'occasion de la course "Tour de Maskinongé" et que mademoiselle la trésorière soit autorisée à émettre un chèque incessamment au montant de \$15.00 à l'ordre de Raoul Langlet, organisateur de cette course ;

54-60) — Considérant les comptes suivants :

C. Bellemare Transport	\$ 47.71
Paul Deschesnes	576.70
Louiseville Construction Ltée	306.40
Customold Plastics Ltd	6959.55
Caron & Gagnon	152.11
Louiseville Ready-Mix Ltée	1867.51
R. Duchesne & Fils Ltée	239.22
Fred Poliquin Ltée	448.29
Paul Emile Sicard	3.76
Garage Lajoie & Dessurault Engr.	603.12
Jean-Paul Lupien & Irving Oil Inc.	768.59
Regional Asphalt Ltée	227.39
Hollandia Net Manufacturers	81.60
Jean-Jacques Côté	10.20
P. A. Gouin Ltée	301.50
Canadian Bitumuls Co. Ltd	81.69
Diamond Aligement	31.54
L.N. & J.E. Noiseux Ltée	40.59
Laboratoires Choisy Ltée	86.40
Léopold Paillé	60.00
Francis Hankin & Co. Ltd	106.92
Daigle & Frère Mfg	33.37
A. Brouillard Tire Service Inc.	297.87
André Deschesnes	1.50
Dominion Rubber Co. Ltd	18.72
Garage Houle	6.00
Jean-Paul Malboeuf	219.00
Loranger & Molesworth Ltée	361.65
Dawson Bros Ltd	4.66
The Canadian	
Fairbanks-Morse Co.	385.17
Louiseville Petroleum Engr	27.19
Corporation de Billets Regal	102.30
Canadian Industries Ltd	52.95
Grand'Mère Foundry Ltd	367.20
Château Louise	152.00
J. Comtois & Fils Engr.	30.00
Albert Baril	88.50
Albany Houle	187.65
Abbé J. M. Baulieu	20.00
Carrière de St-Barthélemy Ltée	696.96
J. A. Giguère & Fils	720.06
Garage Julien Engr.	15.80
Alcan Aluminum Co. of Canada Ltd	554.40
Fournisseur Municipal du Québec Inc.	25.05
J. A. Julien Engr.	20.00
Clément Mailhot	78.75
Caron & Fils Engr.	252.36
Napoléon Casaubon	653.60
Garage Bernier	87.75
Louiseville General	
Entreprise Engr.	1.00
Paul Guilbault Inc.	17.60
Studio Côté	3.00
La Serre de Louiseville Engr.	10.00
Me Rémi Paul	10.00
Notaire J.P. Chevalier	335.75

IL EST EN CONSEQUENCE PROPOSE par monsieur l'échevin Dionis Lesage ; SECONDE par monsieur l'échevin Achille Marcotte ; ET RESOLU A L'UNANIMITE que les comptes ci-dessus soient approuvés et signés et que mademoiselle la trésorière soit autorisée à en effectuer le paiement incessamment ;

Après quoi la séance est close.

Tableau du voyageur

Pacifique Canadien

(HEURE SOLAIRE)

Horaire des trains à Louiseville

Tous les jours y compris le dimanche

Pour Québec	1.42 a.m.
Pour Montréal	2.54 a.m.
Pour Montréal	8.46 a.m.
Pour Québec	8.12 p.m.

Samedi seulement

Pour Québec	8.57 a.m.
Pour Québec	2.13 p.m.

Dimanche seulement

Pour Montréal	4.39 p.m.
---------------	-----------

— 000 —

Horaire des trains à Maskinongé

Tous les jours y compris le dimanche

Pour Montréal	8.51 a.m.
Pour Québec	8.07 p.m.

Samedi seulement

Pour Québec	8.51 a.m.
-------------	-----------

Dimanche seulement

Pour Montréal	4.45 p.m.
---------------	-----------

Canadien National

(HEURE SOLAIRE)

Horaire des trains à St-Justin

Tous les jours y compris le dimanche

Pour Montréal	6.48 a.m.
---------------	-----------

Tous les jours, dimanche excepté

De Montréal	9.02 a.m.
Pour Montréal	4.15 p.m.

Tous les jours, excepté le samedi

De Montréal	7.15 p.m.
-------------	-----------

Dimanche seulement

De Montréal	10.02 a.m.
-------------	------------

Pour Montréal	6.22 p.m.
---------------	-----------

Samedi seulement

De Montréal	9.15 p.m.
-------------	-----------

Carier & Frère Ltée

(HEURE AVANCEE)

LOUISEVILLE — TROIS-RIVIERES

Départ de Louiseville

Tous les jours

A.M.

* 6.30

7.30

8.30

10.30

P.M.

12.30

1.30

3.30

4.30

5.30

6.30

7.30

9.30

10.30

11.30

* Excepté le dimanche

VILLAGE DE SAINT-JUSTIN

(Tous les jours)

Départ pour Louiseville

6.55 a.m.

12.45 p.m.

5.00 p.m.

Arrivée de Louiseville

12.00 a.m.

4.30 p.m.

6.00 p.m.

12.35 a.m.

Brandon Transport Inc.

SERVICE D'AUTOBUS ENTRE ST-GABRIEL — LOUISEVILLE

Lun. au Samedi

Dimanche

St-Gabriel 12.15 12.15

St-Didace 12.35 12.35

St-Edouard 12.55 12.55

St-Ursule 1.10 1.10

Louiseville 1.20 1.20

LOUISEVILLE — ST-GABRIEL

Louiseville 4.20 3.45

St-Ursule 4.30 4.00

St-Edouard 4.45 4.15

St-Didace 5.05 4.35

St-Gabriel 5.20 4.55

A St-Gabriel : Correspondance pour Joliette.

Billet du Soir

Pauvres petits ? de se dire les voisins lors du décès d'un père de famille qui laisse dans le deuil quelques jeunes enfants et un héritage pas trop "volumineux".

Et ceci semble bien vrai quand une veuve éplorée reste en charge de ce foyer où il faut donner à cette marmaille instruction, alimentation, vêtements et autres multiples besoins qui comme on le sait deviennent très onéreux ; sans compter un loyer à régler et assez souvent, des comptes de médecin à payer.

Certes, tout ceci est un pensez-y bien et la bonne maman, avec tout le courage qu'on lui connaît, envisage l'avenir avec un certain pessimisme ; les allocations familiales, pensions aux mères nécessiteuses viennent donner une aide précieuse dans les circonstances, mais on ne peut tout de même pas boucler un budget aussi dispendieux avec ces chèques et la mère passe des nuits à songer quels moyens prendre pour remédier à cette situation !

Parmi les principaux palliatifs, il y a le plus formidable, à notre sens et c'est l'assurance. Oui, aujourd'hui, les plans familiaux offerts à nos foyers canadiens sont des plus profitables et parent à ces découragements qui peuvent survenir en tout temps et n'importe où, tant chez vous que chez nous.

Y aviez-vous songé ? Pour à peine quelques sous par membre de votre famille, vous vous procurez une protection de tous les instants durant l'existence terrestre de votre époux et après son décès. Et nous ajouterons immédiatement que nous ne sommes pas agents d'assurance et qu'aucune ristourne ne nous sera payée, si vous décidez par centaines de recourir à cette protection qui vous évitera des ennuis et soucis !

Le simple bon sens nous dicte cette opinion qui est la plus logique jamais émise par un heureux mortel.

Profitez-en tous et la vie aura au moins un avantage à être vécue : L'avenir de nos enfants et le nôtre propre seront désormais assurés !

Cartes professionnelles

Dr Florent Caron, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
STE-URSULE — TEL : CA. 8-2844

TEL : CA. 8-4408
CHARLES MILOT
NOTAIRE
SAINTE-URSULE, Qué.

Dr PIERRE CHAUVEAU
MÉDECINE GÉNÉRALE
Téléphone : 8 ST-BARTHÉLEMY

Dr Yvon Morinville, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
Téléphone : CA. 8-2777
Boulevard Comtois LOUISEVILLE

Dr Avellin Dalcourt
MALADIES DES OS
Maladies des enfants — Rayons-X
4, St-Laurent LOUISEVILLE
Téléphone : CA. 8-4231

Dr LUCIEN PICOTTE
B.A., D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Tél. : CA. 8-2685 — Rés. CA. 8-4178
35 B, St-Laurent LOUISEVILLE

Dr N. BASTRASH, M.D.
Médecine Générale
Tél. : CA. 8-4949
Boul. Comtois LOUISEVILLE
Résidence d'été : St-Gabriel de Brandon Tél. 628-4

Dr Léonce Mayrand, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
Téléphone : CA. 8-4040
5, Ave de l'Eglise LOUISEVILLE

Au CENTRE PROFESSIONNEL
88, ST-LAURENT — LOUISEVILLE

Dr Marcel Marchand, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
Téléphone : CA. 8-2888
Centre Professionnel
88, St-Laurent LOUISEVILLE

EXAMEN DE LA VUE
Charles Auger, O.D.
OPTOMÉTRISTE
TÉLÉPHONE : CA. 8-4606
CENTRE PROFESSIONNEL

JOS. LANGLOIS
NOTAIRE
Téléphone 100 SAINT-JUSTIN, P.Q.
CENTRE PROFESSIONNEL
CA. 8-4787 LOUISEVILLE

OBLIGATIONS DEBENTURES
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
Informations sans frais
Crédit Anglo Français
LIMITÉE

Téléphone : CA. 8-4690
Dr Jean Rinfret, D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
88, St-Laurent LOUISEVILLE
(Au Centre Professionnel)

Courtiers en valeurs
H. RICHARD, représentant
88 ST-LAURENT — LOUISEVILLE
CA. 8-4866 — CA. 4850
(Centre Professionnel) C.P. 838

GILLES BÉLAND
AVOCAT
Tél. : CA. 8-4330 Louiseville
CENTRE PROFESSIONNEL

Air conditionné
SALON DE MADELINE
(M. Saucier, prop.)
Deux coiffeuses diplômées :
MADELINE et PIERRETTE
88, St-Laurent Tél. CA. 8-5080

LA COURSE CYCLISTE ST-ALEXIS -- LOUISEVILLE SERA DISPUTÉE DIMANCHE, LE 17 JUILLET

**LE TROPHEE GLOBENSKY SERA DE NOUVEAU
DECERNE AU VAINQUEUR**

La course cycliste St-Alexis-Louiseville qui devait avoir lieu dimanche dernier a dû être re-



FERNAND GLOBENSKY
B. Ph., L. Ph.

mise à dimanche prochain, à cause de circonstances incontrôlables. C'est ce que vient de

nous annoncer l'organisateur de cette course, M. Fernand Globensky, propriétaire de la Pharmacie Louiseville et donateur du trophée.

Le départ se fera à UNE heure précise en face de l'église de St-Alexis-des-Monts et c'est M. Globensky lui-même qui ira donner le signal du départ. L'arrivée se fera en face de la Pharmacie Louiseville, rue St-Laurent, vers 2.30 heures.

Le prix de l'inscription a été fixé à \$2.00 et on peut s'inscrire jusqu'à 10 heures vendredi soir en s'adressant à la Pharmacie Louiseville.

En plus du trophée "Globensky", les meilleurs figurants auront à se partager une bourse de \$100.00.

Le gagnant de cette épreuve cycliste l'an dernier fut Raymond Desaulniers de Louiseville. Cette année, on espère grouper des participants de toutes les paroisses car cette course est ouverte qu'aux résidents du comté de Maskinongé seulement.



LE COMITE DE SECURITE NAUTIQUE a décerné un certificat d'appréciation à la Ville de Louiseville pour la collaboration apportée dans le passé. La présentation fut faite dimanche dernier, au Club Nautique de Louiseville. Nous voyons dans la photo ci-dessus, de gauche à droite : le Dr Yvon Morinville, échevin de Louiseville-Paroisse, M. Paul-Emile Caron, Commodore et maire de Loui-

seville-Paroisse, M. Gérard Bourbonnière, directeur du comité de sécurité nautique, M. Philias Beaudoin, échevin et représentant du conseil de ville, M. Laurent Giguère, trésorier du Club Nautique, Hervé Lafontaine, gérant de ce même club et René Laurent, directeur. A l'arrière : le Sergent Jean Laforest et Jean-Paul Legeault.

(Photo : Armand Lapointe)

Remerciements de M. Raoul M. Langlet

Raoul M. Langlet, organisateur du "Tour du Maskinongé", désire remercier bien sincèrement toutes les maisons d'affaires et sportifs dont les noms suivent pour la collaboration apportée dans la récente organisation cycliste qui dura trois jours :

L'Hôtel Canada, Fernand Au-

coin, Maison Oscar Inc., L'Echo de Louiseville, W. H. Gagné & Fils Ltée, Claude Gagné, Marcel Manègre, Bijouterie W. Pothier, Louis Jourdain Inc., Taxi Charette, D. Dulude, Marché du Centre, Fernand Grégoire, Marché St-Laurent, Robert Ricard, Robert Voisard, Léo Arvisais, Empire Shirt Mfg Co. Fernand Deveault, Geo. Marion, Teinturerie St-Laurent, Baribeau Express, Boulangerie Deschênes, Garage Baril, Louiseville Automobile Ltée, Garage Julien Enrg., Studio Côté, Louis Richard, Hôtel du Boulevard, Station de Service Vienna Restaurant Buffet, Salon Fémina, René Béland, Dubé Chaussures, Ghislain Noël, Caron & Fils Enrg., Geo.-A. Giguère, bijoutier, Rosaire St-Cyr, Caillette, H. Lafontaine Ltée, Hôtel Juneau, Saint-Paulin; Rest. Arthur, St-Gabriel, Irénée Cuthbert, St-Gabriel, Albert Cloutier, Laiterie Louiseville, Château Louise, Pharmacie Louiseville, S. Therrien, Berthierville, M. Gélinas, barbier, Pharmacie Bonin, Jean-Paul Lupien, Jean-Paul Masse, Le Conseil Municipal de Louiseville, La Police Municipale, La Police Provinciale, Camille LeBon (O'Keefe), René Malo (O'Keefe), C. K. T. M. - T.V., et enfin tous ceux qui de près ou de loin auraient contribué d'une façon quelconque au succès de cette épreuve cycliste.

Tournoi de golf pour les joueurs de l'Intermédiaire

Samedi prochain, le 16 juillet, au golf miniature de Saint-Louis-de-France, sera tenu un tournoi organisé spécialement pour les joueurs de la Ligue Intermédiaire de Baseball de la Mauricie. L'invitation s'adresse également aux directeurs d'équipes.

Ce tournoi est organisé par Camille LeBon qui cumule aussi la présidence de cette ligue de baseball.

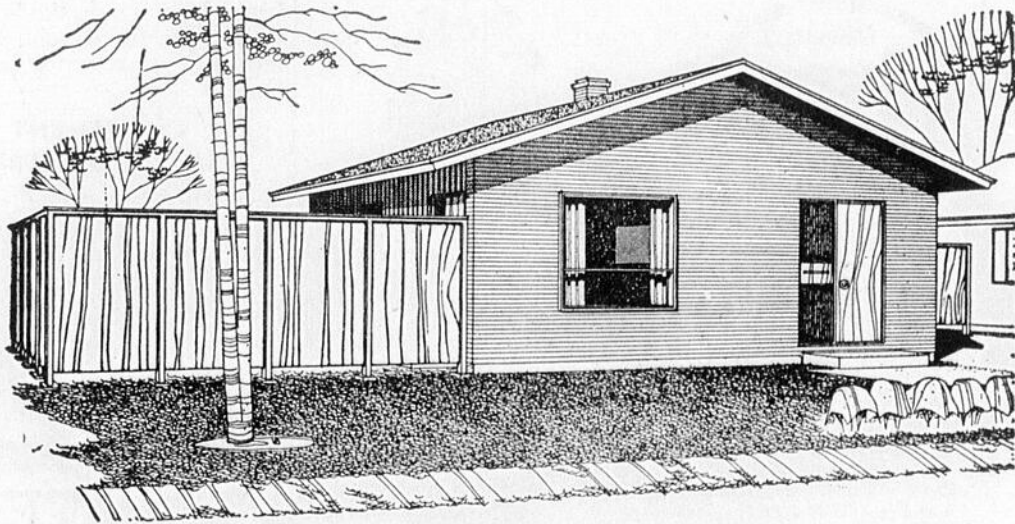
Pour plus amples informations, on peut s'adresser à EMILE MINEAU, CA. 8-4025, LOUISEVILLE ou à CAMILLE LEBON, FR. 5-5350, TROIS-RIVIERES.

Régates Molson (15 classes au programme)

Dimanche le 17 juillet
au Club Nautique de Louiseville
BIENVENUE À TOUS!

LE GOLF IL NOUS LE FAUT
ET NOUS L'AURONS!

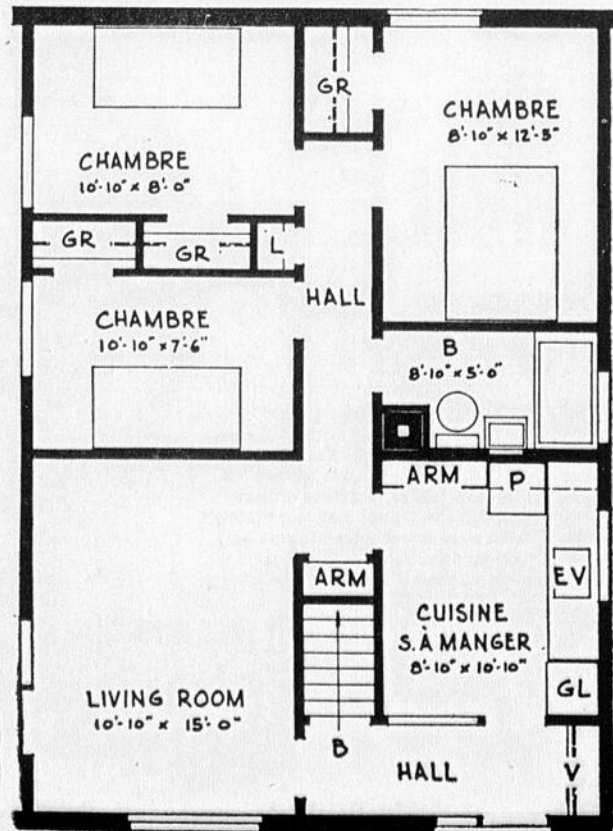
Bon Plan de Base de Bungalow Assurant un Logement Économique



Lorsque le coût est un point important, ce bungalow modeste à trois chambres mérite d'être considéré. Tous les détails et les suppléments ont été éliminés, mais le modèle est celui d'un bon logement de base.

La maison à pans de bois plaqués de brique convient particulièrement à un terrain étroit, en plaçant le pignon du côté de la rue. Le hall d'entrée est grand et donne accès à la cuisine et à l'escalier 25 sous-sol ainsi qu'au vivoir. Convenablement divisé, le sous-sol a un grand espace qui conviendrait à une salle de récréation. Il y a beaucoup d'armoires et d'espace de comptoir dans la cuisine qui contient également une dinette.

L'aire totale de parquet est 852 pieds carrés et les dimensions extérieures sont 35 pieds sur 25 pieds, quatre pouces. Les épures pour cette maison, appelée Modèle 289, peuvent être obtenues à un coût minimum, de la Société centrale d'hypothèques et de logement.



Le Sport Régional dans les 8 jours

A CAUSE DE LA PLUIE

St-Paulin se rapproche sensiblement de la première place

LOUISEVILLE DIVISE EN GAGNANT 4—1 CONTRE MASKINONGE ET PERDANT 17—9 CONTRE ST-ALEXIS. ST-PAULIN DECLASSE LE "MASKI" 18—6.

Les "Loups" de Louiseville ont gagné une joute contre Maskinongé au compte de 4 à 1, samedi soir, alors que le joueur-instructeur Emile Mineau a été la vedette, comblant un magistral deux-but, avec trois coureurs sur les sentiers, à la fin d'une joute, cédulée pour sept manches.

Germain Millette, effectuant un retour avec l'équipe locale a eu le crédit du gain comme lanceur, alors qu'Yvon Masson, qui a fait très belle figure, a cependant dû encaisser le revers.

Dimanche après-midi, dans une joute-marathon, les "Bûcherons" de Saint-Alexis-des-Monts ont "aplatis" nos "Loups" au compte de 17—9, et le Louiseville a fait parader pas moins de cinq artilleurs sur le monticule afin d'enrayer l'offensive dévastatrice des gars de Saint-Alexis qui ont claqué les offrandes des lanceurs adverses dans toutes les directions du champ.

Le lanceur vainqueur pour Saint-Alexis a été le vétéran Jean-Marc

Lemay qui avait succédé à Bernard Tremblay.

Raynald McMurray a été l'étoile offensive de la partie, alors que ses coéquipiers ont aussi eu la grosse part des coups sûrs réussis contre les lanceurs des "Loups".

De nombreuses erreurs ont été commises par les joueurs du Louiseville, tout spécialement par Gérard Garceau, l'arrêt-court qui a connu une très mauvaise journée.

Jean-Paul Plante, Serge Durand, Gérard Hubert et Emile Mineau ont paradé sur le plateau pour les "Loups" et Jean-Paul Plante a subi son premier échec de la saison, ayant présentement une fiche de 5—1.

— A ST-PAULIN —

Les hommes de Lionel Lacombe se sont rapprochés à quelques décimales seulement de la première place en déclassant le "Maski" au compte de 18—6 dans une joute marquée de quatre coups de circuits.

Jacques Allard s'est grandement signalé dans le camp des vainqueurs avec quatre coups sûrs en six présences au bâton. Jean-Marie Allard, Réal Dampousse ont cogné des circuits pour les vainqueurs pendant que Claude Gervais et Yvon Alarie en faisaient autant pour les perdants. Jacques Lessard a cogné un double et Jean Brodeur y est allé d'un triple au cours de la joute.

DIMANCHE PROCHAIN

La joute qui opprera le St-Paulin aux Loups et qui sera disputée à Louiseville est d'une importance capitale pour les deux équipes. Avec une victoire les hommes de Lionel Lacombe pourraient rejoindre Louiseville en première place. Si Louiseville l'emporte dans cette joute, les hommes d'Emile Mineau pourraient prendre une avance quasi-insurmontable car la cédule prendra fin le 24 juillet alors que les deux mêmes clubs se rencontreront de nouveau à St-Paulin.

Pendant ce temps, les clubs St-Alexis et Maskinongé se rencontreront à deux reprises et le "Maski" devra remporter la victoire en ces deux occasions différentes pour rejoindre le St-Alexis en 3ième position.

Le classement est divisé en deux sections bien distinctes et la course est serrée dans chaque cas et seule l'issue des joutes de fin de semaine nous permettra d'avoir une idée précise de ce que sera le classement final.

CLASSEMENT Ligue Intermédiaire

	j.	g.	p.	moy.
Louiseville	9	7	2	777
St-Paulin	8	6	2	750
St-Alexis	8	3	5	375
Maskinongé	9	1	8	111

CEDULE

Dimanche, 17 juillet			
St-Paulin	vs	Louiseville	
St-Alexis	vs	Maskinongé	



Claude Gagné

UNE LACUNE A COMBLER

Afin de pouvoir survivre, une organisation sportive se doit de mousser sa publicité et pour ce faire doit constamment fournir des renseignements aux divers journaux publiés dans la région.

Du côté publicité et statistiques, la Ligue Rurale Albert Gaucher est des mieux organisées. Le président Philippe Fortin et son statisticien Alphonse Dubé méritent des félicitations pour le service d'information qu'ils ont mis sur pied en envoyant régulièrement des communiqués et de nombreuses statistiques aux divers mediums de publicité existant en Mauricie. Voilà une des principales raisons pour lesquelles la Rurale a si bonne presse de Donnacona à Joliette.

Par contre, LA LIGUE INTERMEDIAIRE DE LA MAURICIE aurait intérêt à imiter dans ce sens la Ligue Rurale. Le président CAMILLE LEBON devrait tallonner son secrétaire et statisticien pour qu'au moins, des statistiques mensuelles soient publiées afin de tenir les divers clubs et les supporteurs au courant et par le fait même faire grandir la rivalité amicale qui existe entre les équipes de son circuit.

A date, les trois quarts de la cédule régulière de la Ligue Intermédiaire ont été disputés et depuis ce temps nous n'avons pas encore reçu UN SEUL communiqué au sujet des statistiques ou du classement. Au début de la saison, nous avions demandé une copie des règlements qui ont été adoptés par les clubs et n'avons pas encore reçu de réponse à notre demande.

En fin de semaine, les arbitres ont flanché à leur tour. Ce sont les officiels qui après chaque rencontre, devaient se charger de laisser une copie du sommaire à notre bureau de Louiseville et lundi midi, nous n'avons pas encore reçu le rapport des deux joutes que les "Loups" ont disputées en fin de semaine. Un seul rapport nous est parvenu celui de la joute Maskinongé - St-Paulin.

Malgré la meilleure volonté au monde, un journaliste ne peut assister à tous les événements sportifs car ses obligations familiales, sociales ou d'affaires peuvent le réclamer ailleurs. Les ligues ou clubs qui désirent obtenir une publicité GRATUITE devraient faire un effort pour collaborer et coopérer car ils en seront les premiers bénéficiaires.

ICI ET LA ...

Dimanche dernier, en attendant que nous épouse arrive de New-York à Dorval par avion, nous avons assisté au programme-double qui opposait les Royaux aux Bisons de Buffalo. L'assistance était nombreuse à ces rencontres puisque les Bisons alignent quatre anciens joueurs des Royaux dont Bob Morgan, Ken Lehman, Dick Teed et Solly Drake. Après avoir tiré de l'arrière 6—0, les Royaux ont effectué un spectaculaire ralliement pour l'emporter 7—6 dans la première rencontre. Joe Altobelli a été l'une des principales étoiles des montréalais dans cette importante victoire.

CLAY BRYANT, l'instructeur des Royaux, ne semble pas être très populaire à Montréal et les "gérants d'estrades" déclarent constamment qu'il ne connaît rien en matière de baseball. Il y a quelques années, Bryant a été porté aux nues quand le club était en première position et maintenant que ça val mal, on réclame la tête du coach. C'est la vie !

PRODUITS
Esso
IMPERIAL

HUILE A CHAINE
"CHAINOIL"

Vous améliorerez le rendement de votre chaîne — et en prolongerez la durée — en utilisant l'huile "Chainoil" Esso Imperial. Ce lubrifiant à haut rendement a été spécialement mis au point pour les scies à chaîne. Il forme une pellicule résistante qui ralentit l'usure et protège contre la rouille. Se vend en deux types: épaisse, pour l'été; fluide pour l'hiver.

et
HUILE
"UTILITY"

Employez l'huile à moteur "Utility" dans le moteur de votre scie à chaîne. Cette huile assure un rendement élevé et prolonge la vie du moteur en gardant propres les segments, pistons, bougies et orifices d'échappement. L'huile à moteur "Utility" Imperial vous aide à obtenir le plus haut rendement de votre moteur. Voyez votre agent Esso Imperial.

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL

Maurice Guinard

Tél. CA 8-2833

LOUISEVILLE

ATTENTION! ATTENTION!

Contrairement aux rumeurs qui circulent dans la région, nous opérons le même magasin sous le nom de

Lambert & Frère Auto Parts Enrg.

avec un stock de toute première qualité à des prix incroyables.
EN SPÉCIAL CETTE SEMAINE

PNEUS Firestone 670 x 15 4 ply	10.45
600 x 16 rég. 13.50	SPECIAL 10.45
750 x 14 nylon tubeless	16.95
En échange d'un vieux pneu	
Garantis contre tout hasard de la route	
BALANÇOIRE régulier 29.95	SPECIAL 21.95
STOP CHROME sur aile arrière, 5.95 chacun,	SPECIAL 10.00 SET
MIROIR Auto à partir de	1.99
ANTENNE Radio rég. 4.95	SPECIAL 3.49

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

N.B. — Pneus, Batteries, Accessoires d'autos : posage gratuit

Lambert & Frère Auto Parts Enrg.

PNEUS — BATTERIES — ACCESSOIRES D'AUTOS

8 rue St-Aimé — Louiseville — Nouveau téléphone : CA. 8-4911

Le "Maski" continue à dominer la Ligue du Comté

Un coup de circuit de Yvon Alarie a contribué au club de Maskinongé de remporter une difficile victoire au compte de 5 à 4 sur l'équipe de Louiseville et ainsi conserver intacte la performance du club en obtenant 4 victoires consécutives en autant de joutes. Le lanceur gagnant, Yvon Gervais a fait mordre la poussière à 11 joueurs au bâton, il a accordé 5 buts sur balles et 9 coups sûrs.

Rock Beaudin a été le meilleur du Maski en obtenant 2 coups sûrs en 3 apparitions au bâton. Pour le club de Louiseville, le lanceur perdant, Serge Durand, a accordé également 9 coups sûrs, 4 buts sur balles et a réussi 6 retraits au bâton. Le meilleur du Louiseville a été Noël qui a obtenu 3 coups sûrs en 5 présences au bâton.

Les clubs de Louiseville et de Ste-Ursule ont divisé 2 joutes. Dans la première, l'équipe de Louiseville a triomphé difficilement au compte de 3 à 2 même si les joueurs n'ont frappé seulement que 3 coups sûrs. Le lanceur gagnant, Daniel Plante, a accordé 4 coups sûrs et 2 buts sur balles. Pour Ste-Ursule, le lanceur perdant, Pierre St-Louis, qui fut le héros de la rencontre, a accordé 3 coups sûrs et également 2 buts sur balles, mais ce furent 5 erreurs coûteuses qui ont causé la défaite du club de Ste-Ursule.

Dans l'autre joute disputée à Ste-Ursule, encouragés par la brillante tenue de Réjean Boulay au monticule, les joueurs du Ste-Ursule ont placé la balle 10 fois en lieu sûr pour triompher du Louiseville au compte de 4 à 1. Le lanceur gagnant, Réjean Boulay qui a aidé sa propre cause par un 2 buts a réussi 10 retraits au bâton, il a accordé 5 coups sûrs et 3 buts sur balles. Pour Louiseville, le lanceur per-

dant, Daniel Plante, a accordé 10 coups sûrs et 3 buts sur balles. Il a retiré 4 frappeurs au marbre. Bruno Durand a été le meilleur de son équipe avec un 2 buts.

Le club de Louiseville a défait l'équipe de Maskinongé au compte de 10 à 4. Le lanceur gagnant, Bruno Durand, a accordé 6 coups sûrs, 8 buts sur balles et a retiré 9 frappeurs. Pour Maskinongé, le lanceur perdant Yvon Lambert a accordé 4 buts sur balles et 10 coups sûrs tandis qu'il retirait 2 hommes au marbre. Ce sont des erreurs coûteuses qui ont causé la défaite du club de Maskinongé.

Statistiques de la Ligue Rurale

(PARTIES DE JUILLET NON INCLUSES)

SECTION EST					
CLUBS	p.j.	g.	p.	moy	assist.
St-Casimir	8	7	1	875	1500
St-Etienne	9	6	3	667	700
Donnacona	8	5	3	625	634
St-Adelphe	9	5	4	556	1098
St-Marc	8	3	5	375	1650
St-Flore	8	3	5	375	600
Champlain	8	2	6	250	485
Pont-Rouge	8	2	6	250	1650

SECTION OUEST					
CLUBS	p.j.	g.	p.	moy	assist.
Joliette	7	6	1	857	545
Crabtree Mills	7	5	2	714	600
St-Gabriel	8	4	4	500	600
Berthier	8	0	8	000	900

MOYENNES DES FRAPPEURS (2/3 du plus haut, soit 25 app.)

JOUEURS	app.	cs	moy
Giroux Raymond	28	16	571
Hamelin, Jean	27	14	519
Asselin, J.M.	29	14	483
Laporte, L.	29	14	483
Trottier, J.	37	17	459
Giroux, J.	27	12	444
Lampron, G.	26	11	423
Landry, Rejean	34	14	412
Trudeau, J.	25	10	400



LE TROPHEE MOLSON, offert par Fernand Roy Inc. de Joliette a été remis samedi dernier, à Paul Baribeau, gagnant de "L'Heure des Quilles" présentée l'hiver dernier au Pavillon des Quilles. La présentation officielle lui fut faite lors de la soirée organisée au Club Nautique en fin de se-

maine dernière. Nous voyons de gauche à droite : Henri-Paul Desjardins, gérant du Pavillon des Quilles, Paul Baribeau, Gilles Roy, fils du donateur et René L. Bédard, propriétaire du Pavillon des Quilles.

(Photo : Studio Côté)

Gaudet, C.	30	11	367
Melançon, Fern.	30	11	367
Racette, Jean	26	9	346
Trépanier, J.	38	13	342
Baillargeon, P.	36	12	333
Tellier, Et.	30	10	333
Brière, Ray.	31	10	323
Drolet, Fern.	31	10	323
Prud'Homme, P.	25	8	320
Gélinas Gaétan	32	10	313
Rochette, G.	32	10	313
Frenette, Cl.	33	10	303
Marchand Alain	33	10	303
Allard, Fern.	30	9	300
Ducharme, Pierre	30	9	300

STATISTIQUES (LANCEURS)

Ouellette G. St-Casimir	7-0
Malouin, C. Joliette	6-0
Pelletier, Y. Donnacona	5-1
Plourde, J. C. St-Etienne	5-1
Desrochers, Y. St-Adelphe	5-2

RETRAITS : Ouellette, G.

Ouellette, G.	3
Plourde, J.C.	3

ETOILES

JOUEURS DE DISTINCTION DU MOIS

Trudeau, Jacques, St-Gabriel	5
Laporte, Laurent, Crabtree	3
Ouellette, Gaby, St-Casimir	1

STATISTIQUES (CLUBS)

Points comptés — St-Etienne	94
Points produits — St-Etienne	72
Deux-Buts — Crabtree	22
Trois-Buts — St-Casimir	5
CIRCUITS — Pont-Rouge	5
Double-Jeux — St-Etienne	6
But volés — St-Etienne	53

98 Buts sur balles — St-Adelphe	61
Laisés sur les buts — St-Etienne	78
Moins d'erreurs — Joliette	15
Plus d'erreurs — Pont-Rouge	49

STATISTIQUES (JOUEURS)

Points comptés : J. Hamelin, Champlain, 13
J. Trottier, St-Casimir, 13
Points produits : R. Giroux, St-Casimir 12
Deux-buts : E. Racette, Crabtree 6
CIRCUITS : Trudeau, J., St-Gabriel 2
Landry, R., St-Etienne 2
Hamelin, J., Champlain 2
Bussièrès, R., Pont-Rouge 2
Buts volés : Laverge, Bert, Ste-Flore 18
94 Buts sur balles, Desrochers, Y., St-Adelphe 12
72 Plus d'erreurs : Gingras N., St-Marc 11
Retiré au bâton : Bureau, Cl., St-Adelphe 16

Alphonse Dubé, Statisticien



La vie a ses bons moments...



MOLSON

La bière de chez nous

Tél. CA 8-2876 THEATRE ROYAL LOUISEVILLE

ATTENTION... LE MOIS DE JUILLET EST LE MOIS DES GRANDS SUCCES!...

Jeu., Ven., Sam. - 14, 15, 16 juillet

EN COULEURS

"FEMMES HORS LA LOI"

Avec Marie Windsor — Richard Rober

AUSSI

Un succès du Rock 'n' Roll et de la jeunesse délinquante

"LES ANNÉES DANGEREUSES"

Avec Franke Vaughan et George Baker

Jeu., Ven., Sam. - 21, 22, 23 juillet

JEUNES FILLES

N'AVEZ-VOUS jamais rêvé de devenir une vedette ?

N'AVEZ-VOUS jamais dit à un producteur ou à un réalisateur "Donnez-moi ma chance ?"

N'AVEZ-VOUS jamais cru qu'il était facile de devenir une "star" ?

N'AVEZ-VOUS jamais songé aussi que vous puissiez être victime de certains ruffans qui vivent de la naïveté des jeunes filles ?



Donnez-moi ma CHANCE

avec YVAN DESNY
FRANÇOIS GUÉRIN · MICHÈLE MERCIER
DANIK PATISSON · NADINE TALLIER
ROBERT DALBAN · NOËL ROQUEVERT

— AUSSI —
En couleurs — Grand succès de Guerre

"LE TEMPS DE LA COLÈRE"

Avec Robert Wagner — Terry Moore

4 JOURS-Dim., Lun., Mar., Mer.-17, 18, 19, 20 juil.

Après son interprétation inoubliable dans le film

"Une Fille nommée Madeleine"

MARTA TOREN

nous offre sa dernière création bouleversante, tendre et humaine dans son dernier film.

Qui a passé la nuit dans la chambre du danseur trouvé assassiné ?

UN PROGRAMME QU'IL FAUT VOIR !



Admission: 60¢

4 JOURS-Dim., Lun., Mar., Mer.-24, 25, 26, 27 juil.

Une audacieuse et bouleversante histoire d'amour.

Attention...

Pour adultes seulement

Un film qui vous révélera toute la vérité sur l'enfantement sans douleur.

ADM. 0.65 cts

En Grande Primeur Américaine

MOMENTS D'AMOUR



UN FLAGRANT EXPOSÉ DU PLUS GRAND SUJET A CONTROVERSE DE NOTRE TEMPS L'ENFANTEMENT SANS DOULEURS

MOMENTS D'ANGOISSE



LE PLUS BEAU MOMENT



VOUS SEREZ TÉMOIN DE CE PLUS BEAU MOMENT

avec Marcello MASTROIANNI
Giovanna RALLI
Une audacieuse et bouleversante histoire d'amour

2^e grand film EN COULEURS

Les voleuses, les malheureuses, les meurtrières, ont-elles des sentiments humains et une âme ?



LES FILLES PERDUES

PRENEZ LE TEMPS DE VIVRE...
VENEZ AU CINEMA...

BIENTOT

"FILLES DE NUIT,"



TROPHEES O'KEEFE : — Plusieurs trophées "O'Keefe" offerts par Camille LeBon ont été présentés samedi dernier, lors de la soirée de remise de prix du Pavillon des Quilles de Louiseville. Nous voyons ci-dessus, sur la première rangée : Mlles Thérèse Vallières, Louise Deschesnes, Louise Masse et Lise Baril. Deuxième rangée dans

le même ordre : Gaston Arvisais, Gaston Boivin, Camille LeBon, agent-distributeur O'Keefe dans notre région, René L. Béland, propriétaire du Pavillon des Quilles, Gilles Vincent, Emile Mineau, représentant spécial O'Keefe, Henri-Paul Desjardins et Serge Beaudoin.

(Photo : Studio, Côté)